



lights for creative people

UNIVERSO LED

2 INTRODUZIONE
EINFÜHRUNG
INTRODUCCIÓN
INTRODUCTION
INTRODUCTION

176 CERTIFICAZIONI
BESCHEINIGUNGEN
CERTIFICACIONES
CERTIFICATIONS
CERTIFICATES

16	SISTEMA A COMPOSIZIONE LIBERA EIN FREI ZUSAMMENSETZUNG SYSTEM SISTEMA DE LIBRE COMPOSICIÓN SYSTÈMES À COMPOSITION LIBRE FREE COMPOSITION SYSTEMS	100	SOSPENSIONE HÄNGE SUSPENSIÓN SUSPENSION SUSPENSION	132	INCASSO EINBAU EMPOTRABLE ENCASTREMENT RECESSED	150	PARETE&PLAFONE WAND&DECKE PARED&PLAFÓN PAROI&PLAFOND WALL&CEILING	168	SPECCHI SPIEGEL ESPEJOS MIROIRS MIRRORS
		102	APOCALISSE	134	BOERO	152	FRONDALED	170	SPECCHIOLED
		108	BARRALED	136	MEZZAMANICA	156	MICROLED		
		112	LUMIERALED	138	PALLINA	160	UFO SPOT		
		118	SCIAMELED	140	STELLINA	164	VIA LATTEA		
		122	MINILED	142	TUBINO				
		128	VIA LATTEA	144	MINILED				



Pepe Tanzi - foto Cristina Nuñez

Quando è nata Album, vent'anni fa, ho puntato su una filosofia ben precisa. Portare la luce solo dove serve, perché chi la utilizza possa disporla in un ambiente secondo il proprio gusto, i desideri, le necessità. E' l'incontro fra creazione, razionalità e tecnologia, che permette un forte risparmio energetico. E' la nostra proposta innovativa nella tradizione del migliore design italiano. Dedicata ai progettisti di tutto il mondo, di professione o non, ed alla loro creatività.

PORTIAMO LA LUCE SOLO DOVE TI SERVE

design *pepe*TANZI

WIR BRINGEN DAS LICHT DORTHIN WO ES NÖTIG IST.

Als Album vor zwanzig Jahren gegründet wurde, war meine Philosophie eine einzige und Zar das Licht dorthin zu führen, wo es dient und zweckmäßig ist, damit der Nutzer das Licht nach seinem eigenen Bedarf, Geschmack oder Wunsch regeln kann. Die Begegnung von rationeller Kreation und Technologie ermöglicht eine enorme Energieeinsparung. Unter Anbetracht des innovativen Erfolgs und der bekannten Tradition des italienischen Design wird diese weltweit allen professionellen Designer oder nicht und deren Kreativität gewidmet.

LLEVAMOS LA LUZ SÓLO ADONDE TE ES ÚTIL.

Cuando nació Album, hace veinte años, apunté a una filosofía bien precisa. Llevar la luz sólo adonde sirve, para que quien la utiliza pueda disponerla en un ambiente según su propio gusto, sus deseos, sus necesidades. Es el encuentro entre creación, racionalidad y tecnología, que permite un fuerte ahorro energético. Es nuestra propuesta innovadora en la tradición del mejor design italiano. Dedicada a los proyectistas de todo el mundo, profesionales o no, y a su creatividad.

PORTER LA LUMIÈRE SEULEMENT OÙ IL EST NÉCESSAIRE.

Dès le début d'Album, il y a vingt ans, j'ai choisi une philosophie bien précise. Porter la lumière seulement où il est nécessaire pour permettre à l'utilisateur de placer la source lumineuse selon son propre goût, ses désirs, ses nécessités. C'est la rencontre de la créativité, de la rationalité et de la technologie qui permet une importante économie d'énergie. C'est notre programme innovateur dans la tradition du meilleur design italien. Dédié aux architectes, ingénieurs de tout le monde et à leur créativité.

PLACE LIGHT EXACTLY WHERE YOU NEED IT.

When Album was born, twenty years ago, I aimed to a precise philosophy. Place light exactly where it is needed, so that whoever uses it can arrange it in an environment according to his personal taste, desires, necessities. The combination of creativity, rationality and technology which also allow energy saving. This is our innovative proposal within the tradition of the best italian design. Dedicated to designers all over the world, whether they are professionals or not, and to their creativity.

Album 2007 - foto Cristina Nuñez



PER IL BENE DEL PIANETA, PORTIAMO LA LUCE AD UN CONSUMO SEMPRE PIU' BASSO

Album propone per il bene del pianeta luci a consumo sempre più basso. La sua collezione tradizionale è già da 20 anni composta da luci alogene a 12 V, molto più efficienti delle lampadine tradizionali. La nuova collezione a 24V, adotta fonti di luce LED che consumano, a parità di luce, un quinto delle luci tradizionali a incandescenza, e durano fino a 40 volte di più. Inoltre i sistemi Album consentono di portare in tutta sicurezza la luce vicino al punto in cui viene utilizzata, garantendo un ulteriore risparmio. Il risparmio energetico è la filosofia del futuro.

ZUM WOHLER UNSERES PLANETEN REDUZIEREN WIR DEN ENERGIEVERBRAUCH DES LICHTS IMMER MEHR

Album stellt Leuchten her, die unseren Planet immer schonender behandeln. Unsere traditionelle Kollektion besteht bereits seit 20 Jahren aus 12V-Halogenlampen, welche gegenüber den herkömmlichen Glühbirnen weitaus leistungsstärker sind. Unsere neue Kollektion zu 24 V wird mit LED-Lichtquellen bestückt, welche nur ein fünftel der Lichtstärke von den herkömmlichen Glühbirnen verbraucht aber eine 40 mal längere Lebenszeit hat. Die Album-Systeme ermöglichen außerdem den Lichtstrahl dort hinzuleiten, wo er effektiv gebraucht wird; das bedeutet optimales Energiesparen. Das Einsparen von Energie ist die Philosophie der Zukunft

POR EL BIEN DEL PLANETA, LLEVAMOS LA LUZ A UN CONSUMO CADA VEZ MÁS BAJO

Album propone, para el bien del planeta, luces de consumo siempre más bajo. Ya desde hace 20 años su colección tradicional está compuesta por luces alógenas de 12 V, mucho más eficientes de las bombillas tradicionales. La nueva colección de 24V, adopta fuentes de luz LED que consumen, a paridad de luz, un quinto de las luces tradicionales incandescentes, y duran hasta 40 veces más. Además, los sistemas Album permiten llevar la luz, en total seguridad, cerca del punto en que es utilizada, garantizando un ulterior ahorro. El ahorro energético es la filosofía del futuro

POUR LE BIEN DU PLANÈTE, NOUS PORTONS LA LUMIÈRE AVEC UNE DIMINUTION DE CONSOMMATION D'ÉNERGIE TOUJOURS PLUS IMPORTANTE

ALBUM propose pour le bien du planète des lumières à consommation de plus en plus basse. Déjà depuis 20 ans la collection traditionnelle ALBUM utilise des ampoules halogènes à 12V, bien plus efficaces que les ampoules traditionnelles. La nouvelle collection à 24V utilise des sources de lumière LED qui, à égalité de lumière, consomment un cinquième des lumières traditionnelles à incandescence et durent jusqu'à 40 fois de plus. En plus les systèmes ALBUM permettent de porter la lumière, en toute sécurité, jusqu'au point où elle est utilisée en assurant une économie supplémentaire. L'économie d'énergie est la philosophie du futur.

FOR THE SAFETY OF THE PLANET, WE CONTINUE TO BRING LIGHT TO A LOWER ENERGY CONSUMPTION

For the safety of the planet Album likes to propose lights which consume always less energy. For over 20 years its traditional collection has been composed by halogen lights at 12V, much more efficient than traditional lightbulbs. The new collection at 24V uses LEDs as light sources which, with equal light intensity, consume five times less than the traditional incandescent, and last over 40 times longer. Album systems also allow, in complete safety, to place light in the point where it is needed, this also guarantees energy saving. Energy saving is the philosophy of the future.



Con Universo LED progettare è semplice. Perché ti permette di risolvere le necessità di illuminazione di qualsiasi ambiente, anche dei più irregolari, a partire da un solo punto luce. Puoi scegliere i vari corpi illuminanti, distribuirli a piacere nella stanza anche in tragitti non lineari, fare in modo che si accendano separatamente. Metti in luce la tua creatività, i sistemi Album sono pensati per questo.

LICHT FÜR LEUCHTENDE IDEEN.

Planen mit den Systemen Universo LED ist einfach: sie lösen jedes Beleuchtungsproblem in allen Räumen und zwar von einer Lichtquelle aus können auch problematische Räumlichkeiten beleuchtet werden. Es besteht die Wahl verschiedener Leuchtkörper und nach Wunsch erfolgte Anordnung, auch ungleichmäßig, welche auch separat eingeschaltet werden können. Beleuchte Deine Kreativität mit den Systemen die Album für Dein Licht kreiert hat.

LUCES PARA TUS IDEAS LUMINOSAS.

Con Universo LED, proyectar es simple. Porque te permite resolver las necesidades de iluminación de cualquier ambiente, incluso de los más irregulares, a partir de un sólo punto luz. Puedes escoger las varias lámparas, distribuirlas a tu gusto en la habitación, también en trayectos no lineales, lograr que se enciendan por separado. Ilumina tu creatividad, los sistemas Album están pensados para esto.

LUMIÈRES POUR VOS IDÉES LUMINEUSES.

Avec Universo LED les projets sont plus simples. Car vous avez la possibilité de résoudre les nécessités d'éclairage de n'importe quel ambiance, même des plus irrégulières, à partir d'une seule prise de courant. Vous pouvez choisir les différents corps lumineux, les répartir à votre gré dans l'ambiance, même dans les parcours non linéaires, de façon qu'on les puisse allumer séparément. Faites briller votre créativité, les systèmes Album sont conçus pour cela.

LIGHTS FOR YOUR BRIGHT IDEAS.

With Universo LED it is easy to make a project. It allows you to solve the lighting needs of any environment, even the irregular ones, starting from only one lighting point. You may chose from the various lighting bodies, distribute them also irregularly in the room, make so that they light up seperately. Light up your creativity, Album systems were designed for this.

LUCI PER LE TUE IDEE LUMINOSE





Un ambiente visivamente confortevole si ottiene diversificando l'illuminazione in ogni punto. E' quello che ti permettono di fare gli elementi di un sistema, già predisposti per fornire tipi di luce diversa, dall'illuminazione generale agli spot per piani di lavoro, tavoli, quadri, ecc.

EIN AUGEN WIRD AUF DEN KOMFORT GEWORFEN.

Ein sichtlich komfortables Ambiente wird durch eine Verteilung der Beleuchtung an jeder Stelle erzielt. Dies wird durch die Elemente eines Systems ermöglicht, welches bereits für unterschiedliche Lichtquellen ausgerüstet ist und von einer Hauptbeleuchtung bis zu Strahlern auf Arbeitsflächen, Tischen, Gemälden usw. gehen.

UNA ATENCIÓN ESPECIAL AL CONFORT.

Un ambiente visualmente confortable se obtiene diversificando la iluminación en cada punto. Es aquello que te permite hacer los elementos de un sistema, ya predisuestos para suministrar tipos de luz diversa, de la iluminación general a los spot para planos de trabajo, mesas, cuadros, etc.

ATTENTION AU CONFORT.

Une ambiance visuellement confortable s'obtient diversifiant l'éclairage aux alentours. Cela est possible en utilisant les éléments d'un système, déjà projetés pour fournir des types de lumière différente, à partir de l'éclairage général aux spots pour plans de travail, tables, tableaux, etc.

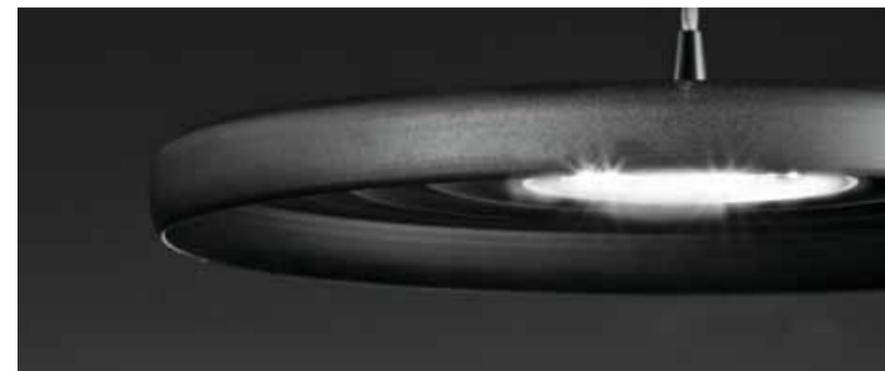
ATTENTION TO COMFORT.

A visually comfortable environment may be achieved using different light sources in every area. This is what the elements of the systems allow to do, they are already arranged to provide different kinds of light, from diffused to spot lights for table tops, desks, pictures, ecc.

UN OCCHIO DI RIGUARDO AL COMFORT



ALTA TECNOLOGIA, ALTO ARTIGIANATO



I componenti tecnici dei prodotti Album sono realizzati secondo le tecnologie più innovative per garantire prestazioni elevate e sicurezza. I loro abiti emozionanti sono confezionati dai migliori artigiani italiani, la cui abilità è universalmente riconosciuta.

PERFEKTE TECHNOLOGIE, PERFEKTE HANDWERKLICHE KUNST.

Alle technischen Bauteile der Album-Artikel werden nach innovativen Technologien gebaut und bürgen für hohe Leistungen und optimale Sicherheit. Die schönen Verkleidungen werden von den berühmten italienischen Kunsthandwerkern, deren Kunst global anerkannt ist, hergestellt.

ALTA TECNOLOGÍA, ALTO ARTESANADO.

Los componentes técnicos de los productos Album están realizados según las tecnologías más innovadoras, para garantizar prestaciones elevadas y seguridad. Sus vestidos emocionantes son confeccionados por los mejores artesanos italianos, cuya habilidad está reconocida universalmente.

HAUTE TECHNOLOGIE, HAUT ARTISANAT.

Les composants techniques des produits ALBUM sont réalisés suivant les technologies les plus modernes à garantie de performances élevées et de sécurité. Leur « vêtements » émotionnants sont confectionnés par les meilleurs artisans italiens dont l'habilité est universellement reconnue.

HIGH TECHNOLOGY, HIGH CRAFT.

The technical components of Album products are produced with the most innovative technologies so to guarantee high performance and safety. Their emotional 'wrappings' are made by the best italian craftsmen, who's ability is acknowledged worldwide.

CONSUMO	
Incandescenza	100W
Alogena	48-66W
Fluorescente	20W
LED ALBUM	17W

Consumo in Watt a parità di quantità di luce fornita.

VITA MEDIA	
Incandescenza	1000h
Alogena	2000h
Fluorescente	5000-18000h
LED ALBUM	25000-100000h

Vita media della fonte accesa espressa in numero di ore.

TONALITA'	
Incandescenza	2700K
Alogena	3000K
Fluorescente (warm)	3000K
LED ALBUM (warm)	3375K
Fluorescente (cool)	4000K
LED ALBUM (cool)	4200K

Tonalità della luce espressa in gradi assoluti.

IL LED E' LA FONTE LUMINOSA DEL FUTURO E CORRISPONDE ALLE DIRETTIVE EMANATE DALLA UE SUL 'RISPARMIO ENERGETICO' E SUL 'RISPETTO DELL'AMBIENTE'.

LA LUCE GENERATA DAI LED GARANTISCE LA MASSIMA SICUREZZA.

LED IS THE LIGHT SOURCE OF THE FUTURE AND IT COMPLIES TO EU DIRECTIVES ON 'ENERGY SAVING' AND 'RESPECT OF THE ENVIRONMENT'.

LIGHT FROM AN LED SOURCE GUARANTEES MAXIMUM SAFETY.

CONSUME	
Incandescent	100W
Halogen	48-66W
Fluorescent	20W
LED ALBUM	17W

Watts consumed at equal quantity of light produced.

MEDIUM LIFE	
Incandescent	1000h
Halogen	2000h
Fluorescent	5000-18000h
LED ALBUM	25000-100000h

Medium life of the source switched on expressed in number of hours.

TONE	
Incandescent	2700K
Halogen	3000K
Fluorescent (warm)	3000K
LED ALBUM (warm)	3375K
Fluorescent (cool)	4000K
LED ALBUM (cool)	4200K

Tone of the light expressed in Kelvin degrees.

LED IST DIE LICHTQUELLE DER ZUKUNFT UND ENTSPRICHT DER EU-RICHTLINIE „EINSPARUNG VON ENERGIE“ UND „UMWELTSCHONUNG“.

DAS VON LED ERZEUGTE LICHT BÜRGT FÜR ÄUSSERSTE SICHERHEIT.

VERBRAUCH	
Weißglut	100W
Halogen	48-66W
Fluoreszenz Birne	20W
LED ALBUM	17W

Wattverbrauch zum erzeugten Licht.

DURCHSCHNITTLICHE	
Weißglut	1000h
Halogen	2000h
Fluoreszenz Birne	5000-18000h
LED ALBUM	25000-100000h

Durchschnittliche Lebensdauer der eingeschalteten Lichtquelle in Stundenanzahl.

TON	
Glühbirne	2700K
Halogen	3000K
Fluoreszenz Birne (warm)	3000K
LED ALBUM (warm)	3375K
Fluoreszenz Birne (kalt)	4000K
LED ALBUM (kalt)	4200K

Leuchtstärke in absoluten Graden

EL LED ES LA FUENTE LUMINOSA DEL FUTURO Y SATISFACE LAS DIRECTIVAS EMANADAS POR LA UE SOBRE EL "AHORRO ENERGÉTICO" Y SOBRE EL "RESPETO DEL AMBIENTE".

LA LUZ GENERADA POR LOS LED GARANTIZA LA MÁXIMA SEGURIDAD.

CONSUMO	
Incandescencia	100W
Alógena	48-66W
Fluorescente	20W
LED ALBUM	17W

Consumo en Watt de cantidad de luz suministrada.

VIDA PROMEDIO	
Incandescencia	1000h
Alógena	2000h
Fluorescente	5000-18000h
LED ALBUM	25000-100000h

Vita media della fonte accesa espressa in numero di ore.

TONALIDAD	
Incandescencia	2700K
Alógena	3000K
Fluorescente (warm)	3000K
LED ALBUM (warm)	3375K
Fluorescente (cool)	4000K
LED ALBUM (cool)	4200K

Tonalidad de la luz expresada en grados absolutos

LA DIODE EST LA SOURCE LUMINEUSE DU FUTUR ET CORRESPOND AUX DIRECTIVE PROMULGUÉE PAR L'UE SUR «L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE» ET SUR «LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT».

LA LUMIÈRE DES DIODES ASSURE AUSSI UNE GRANDE SÉCURITÉ.

CONSOMMATION	
Incandescence	100W
Halogène	48-66W
Fluorescente	20W
LED ALBUM	17W

Consommation en Watt à égalité de lumière fournie.

VIE MOYENNE	
Incandescence	1000h
Halogène	2000h
Fluorescente	5000-18000h
LED ALBUM	25000-100000h

Vie moyenne de la source lumineuse allumée, exprimée en numéro de heures.

TONALITÉ	
Incandescence	2700K
Halogène	3000K
Fluorescente (warm)	3000K
LED ALBUM (warm)	3375K
Fluorescente (cool)	4000K
LED ALBUM (cool)	4200K

Tonalité de la lumière exprimée en degrés absolus.

UNIVERSO LED ALBUM

Universo LED ALBUM ist für folgende Systeme vorgesehen:

- SYSTEM
- HÄNGEND
- WAND-DECKE
- UNTERBAU
- SPIEGEL

Das Licht wird in den Ausführungen durch „leistungsstarke LED“ erzeugt:

- Feststehendes Licht in der Farbe warmes Weiß (3375K) und kaltes Weiß (4200K)
- Feststehendes Licht in den Farben Rot und Blau
- Variables warmes kaltes Licht; wird von einer AWB-Triade (Amber, White, Blue) erzeugt.
- Variables LED-Licht mit RGB-Mix (Red, Green, Blue) für die gesamte irisfarbene Farbskala.

UNIVERSO LED ALBUM

El Universo LED ALBUM está disponible para:

- SISTEMA
- SUSPENSIONES
- PARED Y PLAFÓN
- EMPOTRADOS
- ESPEJOS

La luz es generada por “LED de potencia” en las versiones:

- Luz fija de color blanco cálido (3375 K) y blanco frío (4200 K)
- Luz fija de color rojo y color azul
- Luz blanca variable desde el calor hasta el frío, generada por una triade AWB (Amber, White, Blue)
- Luz variable generada por LED RGB (Red, Green, Blue) mezclada para obtener toda la gama del arco iris.

UNIVERSO LED ALBUM

L'Universo LED ALBUM est disponible pour:

- SYSTÈME
- SUSPENSION
- PAROI ET PLAFOND
- ENCASTREMENT
- MIROIRS

La lumière est produite par de « diodes de puissance » dans les versions :

- Lumière invariable de couleur blanche chaude (3375K) et blanche froide (4200K)
- Lumière invariable de couleur rouge et couleur bleue.
- Lumière blanche variable du chaud au froid, produite par une triade AWB (Amber, White, Blue)
- Lumière variable produite par LED RGB (Red, Green, Blue) mélangée pour obtenir toute la gamme des couleurs de l'arc-en-ciel.

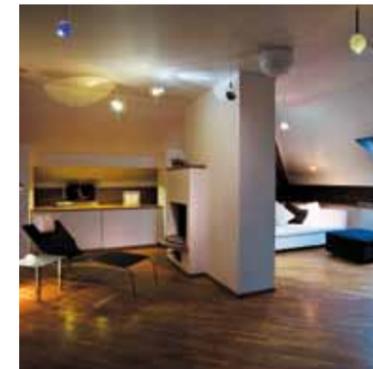
UNIVERSO LED ALBUM

Universo LED ALBUM is available for:

- SYSTEM
- SUSPENSION
- WALL AND CEILING
- RECESSED
- MIRRORS

The light is emitted from 'power LEDs' in the following versions:

- Non adjustable warm white light (3375K) or cool white light (4200K)
- Non adjustable red or blue coloured light
- Adjustable white light from warm to cool, produced by a AWB triade (Amber, White, Blue)
- Adjustable light, produced by an RGB LED (Red, Green, Blue) that can mix to produce all colours of the rainbow



UNIVERSO LED ALBUM

L'Universo LED ALBUM è disponibile per:

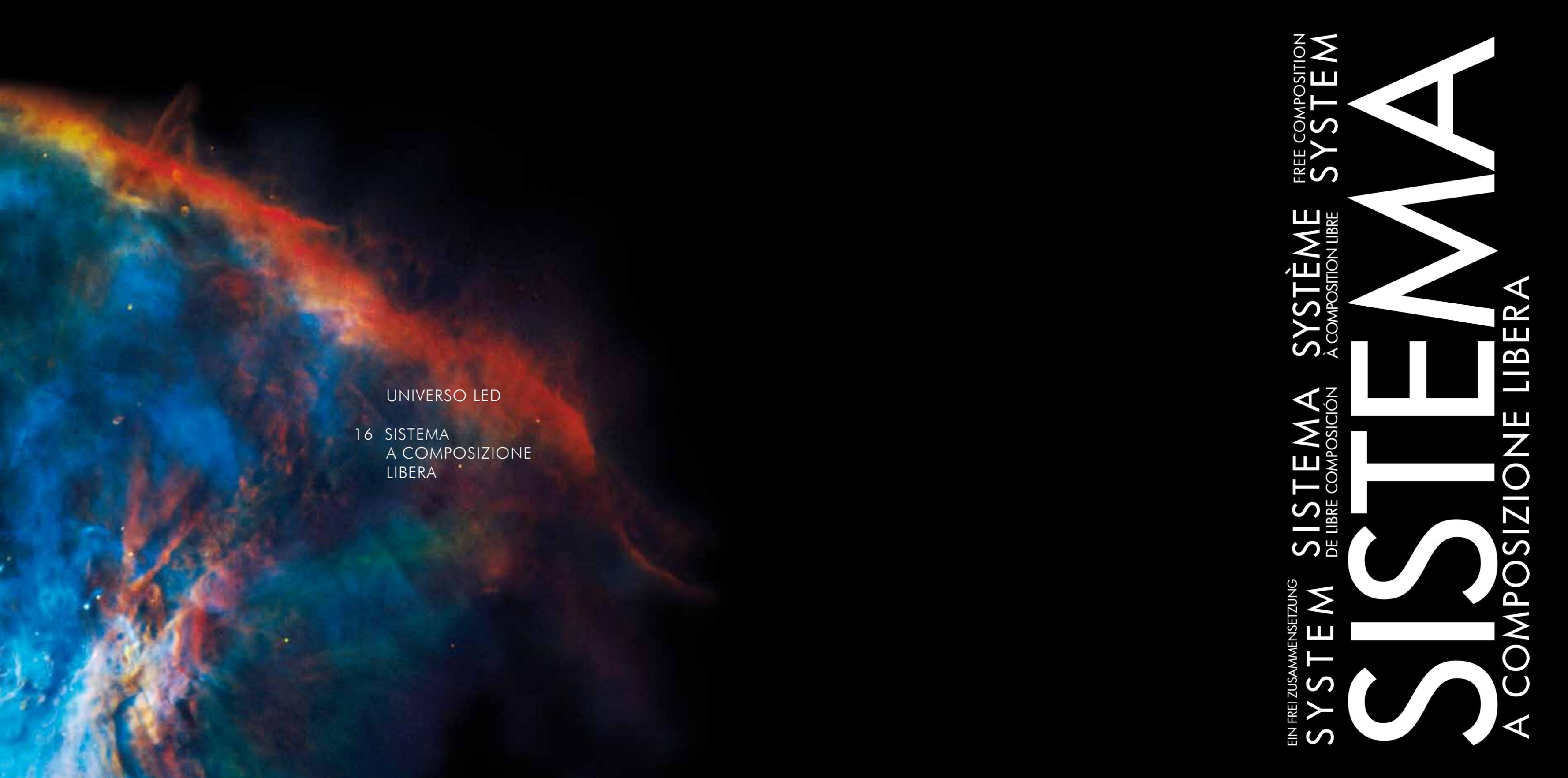
- SISTEMA
- SOSPENSIONI
- PARETE E PLAFONE
- INCASSI
- SPECCHI

La luce è generata da “LED di potenza” nelle versioni:

- Luce fissa di colore bianco caldo (3375 K) e bianco freddo (4200 K)
- Luce fissa di colore rosso e colore blu
- Luce bianca variabile dal caldo al freddo, generata da una triade AWB (Amber, White, Blue)
- Luce variabile generata da LED RGB (Red, Green, Blue) mescolata per ottenere tutta la gamma dell'iride

Patent pending.





UNIVERSO LED

16 SISTEMA
A COMPOSIZIONE
LIBERA

EIN FREI ZUSAMMENSETZUNG
SYSTEM

SISTEMA
DE LIBRE COMPOSICIÓN

SYSTÈME
À COMPOSITION LIBRE

FREE COMPOSITION
SYSTEM

SISTEMA
A COMPOSIZIONE LIBERA

Patent pending.



Il sistema prevede un alimentatore LED. Da esso si diramano i cavetti a treccina che, nel numero desiderato alimenteranno e terranno sospesi i corpi luminosi. L'alimentatore LED è disponibile in più forme e potenze. Alcuni possono contenere una luce fluorescente. I corpi luminosi sono alimentati a bassissima tensione: 24V. I corpi luminosi ALBUM possono essere alimentati solo da alimentatori ALBUM.

UNIVERSO LED

Dieses System wird von LED gespeist. Von diesem System aus verzweigen sich die Litzen in der gewünschten Anzahl und speisen die hängenden Leuchtkörper. Der LED-Speiseapparat kann in verschiedenen Formen und Stärken geliefert werden. Einige können auch Leuchtstofflicht reflektieren. Leuchtkörper werden mit Niederspannung zu 24 V gespeist. Die ALBUM-Leuchtkörper dürfen nur von ALBUM-Speiseapparaten gespeist werden.

El sistema prevé un alimentador LED. De él se ramifican los cables de trenza que, en la cantidad deseada, alimentan y mantendrán suspendidas las lámparas. El alimentador LED está disponible en varias formas y potencias. Algunos pueden contener una luz fluorescente. Las lámparas son alimentadas a bajísima tensión: 24V. Las lámparas ALBUM pueden ser alimentadas sólo por alimentadores ALBUM.

Le système prévoit un alimenteur LED. De l'alimenteur partent les petits câbles tressés qui, dans le nombre désiré, alimenteront et suspendront les corps lumineux. L'alimenteur LED est disponible en plusieurs formes et puissances. Certains peuvent accueillir une lumière fluorescente. Les corps lumineux sont alimentés à très basse tension: 24V. Les corps lumineux ALBUM ne peuvent être alimentés que par les alimenteurs ALBUM.

The system needs a LED feeder. From which the plait-like cables spread out in the wanted number, these will power and suspend the lighting bodies. The LED feeders are available in various shapes and power. Some may hold a fluorescent light. The lighting bodies are powered by safety extra low voltage: 24V. ALBUM lighting bodies may only be powered by ALBUM feeders.



IMMAGINI DI UN APPARTAMENTO DI 100MQ ILLUMINATO ESCLUSIVAMENTE CON L'UTILIZZO DI CORPI ILLUMINANTI A LED PER UN TOTALE DI 132,4W.

ANSICHT EINER 100 QM GROSSEN WOHNUNG, DIE MIT LED-LEUCHTKÖRPERN VON INSGESAMT 132,4W EINGERICHTET WURDE.

IMÁGENES DE UN PISO DE 100MQ CON EL EMPLEO DE LÁMPARAS DE LED POR UN TOTAL DE 132,4W.

IMAGES D'UN APPARTEMENT DE 100MQ ALLUMÉ SEULEMENT AVEC L'EMPLOI DE CORPS LUMINEUX À LED POUR UN TOTAL DE 132,4W.

IMAGES OF AN APARTMENT LIT WITH ONLY THE USE OF LED LIGHTING BODIES FOR A TOTAL OF 132,4W.



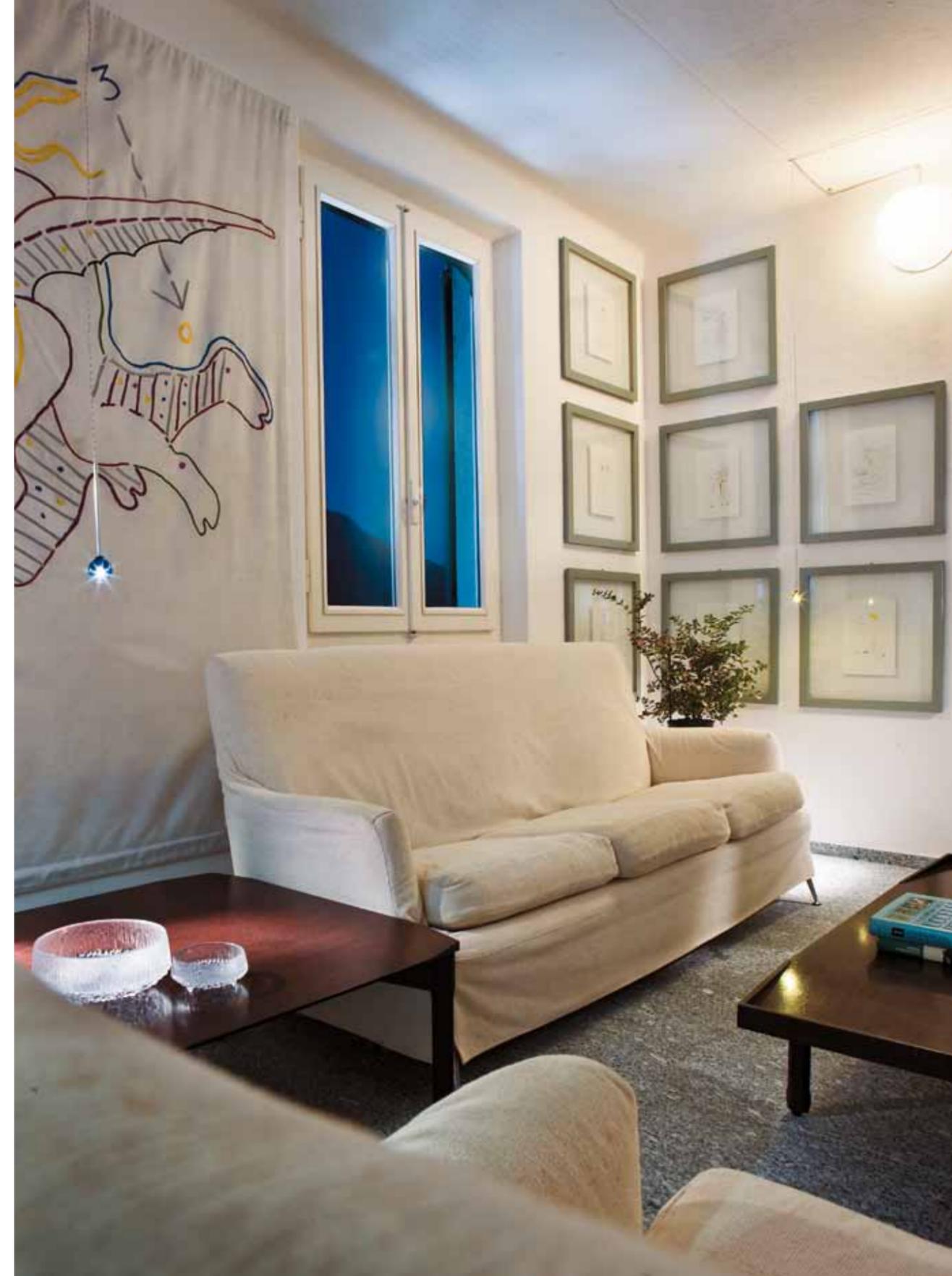
Supernova Grande 24,4W
Ufo Spot Medio 9,6W



Cometa 2,4W



Quasar con Stellina 2,4W



Nettuno 2,4W
Plutone 2,4W
Rosone (optional)



Ufo spot piccolo 2,4W
Marte 9,6W



Quasar 2,4W
Via Lattea grande 28,8W



Luna 2,4W



Giove 9,6W



2 Ufo piccolo 2,4W
Ufo spot piccolo 2,4W





Terra 2,4W
Saturno 14,4W



2x Quasar 2,4W



2x Quasar con Boero 2,4W

IMMAGINI DI UN APPARTAMENTO
DI 50MQ ILLUMINATO
ESCLUSIVAMENTE CON L'UTILIZZO
DI CORPI ILLUMINANTI A LED PER
UN TOTALE DI 69,6W.

ANSICHT EINER 100 QM GROSSEN
WOHNUNG, DIE MIT
LED-LEUCHTKÖRPERN VON
INSGESAMT 69,6W
EINGERICHTET WURDE.

IMÁGENES DE UN PISO DE 100MQ
CON EL EMPLEO DE LÁMPARAS DE
LED POR UN TOTAL DE 69,6W.

IMAGES D'UN APPARTEMENT DE
100MQ ALLUMÉ SEULEMENT AVEC
L'EMPLOI DE CORPS LUMINEUX À
LED POUR UN TOTAL DE 69,6W.

IMAGES OF AN APARTMENT
LIT WITH ONLY THE USE OF LED
LIGHTING BODIES FOR A
TOTAL OF 69,6W.

Luna 2,4W
Terra 2,4W
2x Cometa 2,4W
Marte 9,6W
3x Quasar 2,4W
Giove 9,6W
Ufo medio 9,6W
Ufo Spot Medio 9,6W
Saturno 14,4W





PROGETTAZIONE

L'alimentatore ALBUM scelto nella configurazione desiderata, viene montato in corrispondenza del punto luce. Scegliendo i corpi luminosi desiderati si può illuminare tutto l'ambiente. E' possibile predisporre fino a quattro zone separate comandate dall'interruttore a parete o dal telecomando ALBUM.

ALIMENTATORI

Gli alimentatori vengono forniti in due versioni: Basic e Top con differenti prestazioni. Gli alimentatori BASIC sono disponibili nelle potenze: 50W, 50+50W, 50+50+50W. La versione più potente alimenta fino a 54 corpi, per un massimo di 54 LED. Le accensioni separate sono possibili solo dall'interruttore a muro e la luce dei LED è fissa. Gli alimentatori TOP sono disponibili nelle versioni 100W e 200W. Gestiscono 4 zone separate comandate solo dal telecomando. Nel numero di tre per la versione 100W e di quattro per la versione 200W. La versione 100W gestisce fino a 9 corpi per un massimo di 41 LED. La versione 200W gestisce fino a 18 corpi per un massimo di 41+41 LED. I corpi luminosi sono disponibili con la luce fissa o luce di colore variabile e sono dimmerabili. I corpi disponibili con luce variabile possono produrre luce colorata per tutta la gamma dell'iride. Esistono anche corpi a luce bianca variabile di tonalità dal bianco caldo al bianco freddo. La dimmerazione è possibile per i corpi a luce bianca fissa, rossa fissa, blu fissa e si attua col telecomando. La luce bianca calda ha tonalità di 3375 K, la fredda di 4200 K.

PLANUNG

Der in der geeigneten Form gewählte ALBUM-Speiseapparat wird so montiert, dass er auf den Lichtpunkt ausgerichtet ist. Mit den gewählten Leuchtkörpern, kann der gesamte Bereich erleuchtet werden. Es können bis zu vier separate Bereiche mit einem Wandschalter oder mit Fernbedienung von ALBUM beleuchtet werden

SPEISEAPPARATE

Diese werden in zwei Ausführungen geliefert: Basic und Top mit variablen Leistungen. Die BASIC-Speiseapparate mit den Leistungen: 50 W, 50x50W, 50+50+50W. Die stärkste Ausführung speist bis zu 54 Körper mit maximal 54 LED. Das variable Einschalten ist nur von einem Wandschalter aus möglich und die Leuchtstärke ist nicht variabel. Die TOP-Speiseapparate sind in den Ausführungen 100W und 200W möglich. Diese sind für 4 separate Bereiche vorgesehen und werden nur von der Fernbedienung gesteuert. Für 100W sind drei und für 200W sind vier vorgesehen. Die Ausführung 100W kann bis zu 9 Körper mit maximal 41 LED enthalten. Die Ausführung 200W kann bis zu 18 Körper mit maximal 41+41 LED enthalten. Die Leuchtkörper sind mit feststehendem Licht oder mit variablen Licht, welches von einem Dimmer gesteuert wird, vorgesehen. Die Leuchtkörper mit viariablen Licht können auch irisfarbene Beleuchtung erzeugen. Außerdem gibt es Leuchtkörper, die warmes oder kaltes weißes Licht erzeugen. Der Dimmer ist für Leuchtkörper für weißes feststehendes, rosa feststehendes, und blaues feststehendes Licht vorgesehen, welche per Fernsteuerung geschaltet werden. Das weiße Licht in der warmen Ausführung hat 3375 K und das kalte 4200K.

DISEÑO

El alimentador ALBUM elegido en la configuración deseada, es montado en correspondencia del punto luz. Eligiendo las lámparas deseadas se puede iluminar todo el ambiente. Es posible predisponer hasta cuatro zonas separadas comandadas por el interruptor de pared o por el control remoto ALBUM

ALIMENTADORES

Los alimentadores se entregan en dos versiones: Basic y Top, con diferentes prestaciones. Los alimentadores BASIC están disponibles en las potencias: 50 W, 50+50W, 50+50+50W. La versión más potente alimenta hasta 54 lámparas, por un máximo de 54 LED. Los encendidos separados son posibles sólo desde el interruptor de pared y la luz de los LED es fija. Los alimentadores TOP están disponibles en las versiones 100W y 200W. Gestionan 4 zonas separadas comandadas sólo por el control remoto, en el número de tres para la versión 100W y de cuatro para la versión 200W. La versión 100W gestiona hasta 9 lámparas por un máximo de 41 LED. La versión 200W gestiona hasta 18 lámparas para un máximo de 41+41 LED. Las lámparas están disponibles con la luz fija o con la luz de color variable y son dimmerables. Las lámparas disponibles con luz variable pueden producir luz de colores para toda la gama del arco iris. Existen también lámparas de luz blanca variable con tonalidades que van del blanco cálido al blanco frío. Se puede colocar el dimmer en las lámparas de luz blanca fija, roja fija, azul fija y se maneja con el control remoto. La luz blanca cálida tiene tonalidad de 3375 K, la fría de 4200 K.

PROJET

L'alimenteur ALBUM choisi comme désiré, est monté en correspondance du point lumière. Après le choix des corps lumineux on peut allumer m'importe quel coin de la pièce. On peut préparer jusqu'à quatre coins séparés commandés par l'interrupteur à paroi ou par le télécommande ALBUM.

ALIMENTEURS

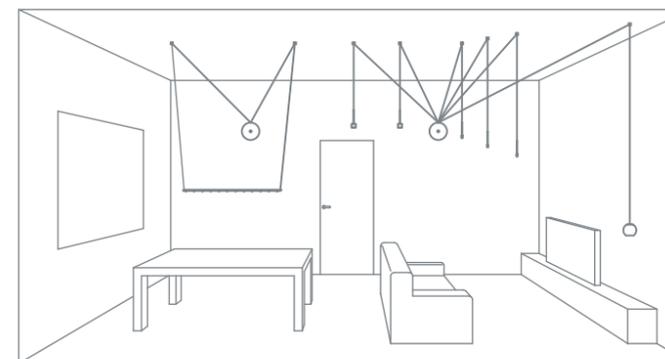
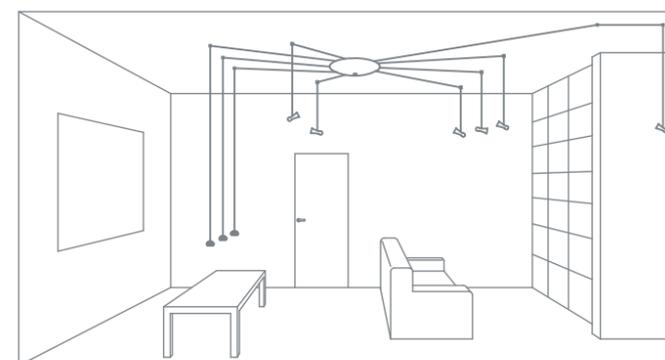
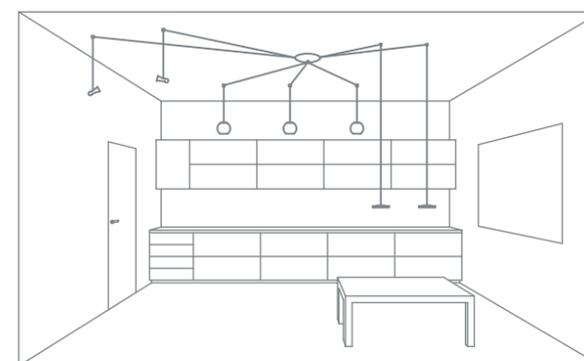
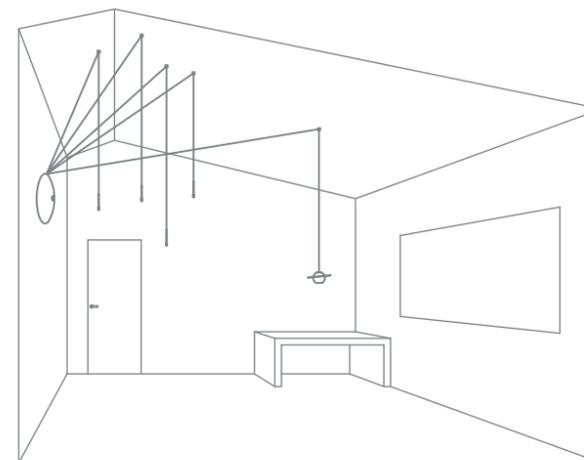
Les alimenteurs sont fournis en deux versions : BASIC et TOP avec des performances différentes. Les alimenteurs BASIC sont disponibles dans les puissances : 50W, 50+50W, 50+50+50W. La version plus puissante alimente jusqu'à 54 corps, pour un maximum de 54 diodes. Les allumages séparés sont possibles seulement grace à l'interrupteur à paroi et la lumière des diodes est invariable. Les alimenteurs TOP sont disponibles dans les versions 100W et 200W. Ils alimentent 4 coins séparés commandés seulement par le télécommande. Au numéro de trois pour la version 100W et de quatre pour la version 200W. La version 100W alimente jusqu'à 9 corps pour un maximum de 41 diodes. La version 200W alimente jusqu'à 18 corps pour un maximum de 41+41 diodes. Les corps lumineux sont disponibles avec lumière invariable ou lumière de couleur variable et on peut utiliser un variateur. Les corps disponibles avec lumière variable peuvent produire lumière colorée pour toute la gamme des couleurs de l'arc-en-ciel. Il existe aussi des corps à lumière blanche variable de tonalité du blanc chaud au blanc froid. L'usage d'un variateur de luminosité est possible pour les corps à lumière blanche invariable, rouge invariable, bleue invariable à réaliser avec le télécommande. La lumière blanche chaude a tonalité de 3375k, la froide de 4200k.

PROJECT

The ALBUM feeder chosen in the wanted configuration, is mounted on the lighting point. Chosing the correct lighting bodies it is possible to light a whole environment. It is possible to prearrange up to four separate areas from the wall switch or with the remote control.

FEEDERS

The feeders are provided in two different versions: Basic and Top with different performances. The BASIC feeders are available with different powers: 50W, 50+50W, 50+50+50W. The most powerful version can hold up to 54 lighting bodies, for a maximum of 54 LEDs. Separate switchings are possible only from the wall switch and the light emitted from the LED is not adjustable. The TOP feeders are available for 100W and 200W. They can control four separate areas with a remote control. Three areas for the 100W version and four for the 200W version. The 100W feeder can handle up to 9 lighting bodies for a maximum of 41 LEDs. The 200W feeder can handle up to 18 lighting bodies for a maximum of 41+41 LEDs. The lighting bodies are available with non adjustable light or with adjustable light and may be dimmed. The lighting bodies with adjustable light can produce coloured light with all the colours of the rainbow. In some cases it is also possible to vary the tone of white from warm to cool. Dimmering is possible for those bodies with non adjustable light, red light, blue light and is controlled by the remote control. Warm white light has a tone of 3375K, the cold white light of 4200K.



Patent pending.



PROGETTAZIONE

ROSONI
ROSETTEN
ROSETONES
ROSACES
ROSES



ACCENSIONE TELECOMANDATA
FERNGESTEUERTES EINSCHALTEN
ENCENDIDO CON MANDO
ALLUMAGE TÉLÉCOMMANDÉ
REMOTE CONTROL SWITCHING



NOTTOLINO
ZAMPFEN
PERNO
CLIQUET
NIPPLE



I corpi illuminanti per il Sistema Universo LED sono qui descritti. Ognuno di essi è dotato del proprio cavetto di alimentazione a treccia, che serve anche per sospenderlo, e del noddino di fissaggio a plafone. I corpi illuminanti presenti in questa pagina sono in proporzione tra loro e in scala 1:10.

DIE LEUCHTKÖRPER.

Die Leuchtkörper für das Universo LED System werden nachstehend beschrieben. Jeder Leuchtkörper ist mit einer eigenen umflochtenen Litze für die Speisung, an welcher der Leuchtkörper auch hängt, sowie einer Klinke, mit der dieser an der Deckenkappe befestigt ist, ausgerüstet. Die auf dieser Seite abgebildeten Leuchtkörper sind proportional und in Skala 1:10.

LOS CUERPOS ILUMINANTES.

Describimos aquí los cuerpos iluminantes para el Sistema Universo LED. Cada uno de ellos cuenta con el propio cable trenzado de alimentación, que sirve también para colgarlo y el pestillo de fijación de plafón. Los cuerpos iluminantes presentes en esta página están en proporción entre ellos y en escala 1:10.

LES CORPS D'ÉCLAIRAGE.

Les corps d'éclairage pour le Système Universo LED sont ici montrés. Ils sont tous pourvus d'un petit câble d'alimentation tressé à utiliser aussi pour la suspension et du cliquet de fixation au plafond. Les corps lumineux de cette page sont proportionnés entre eux, échelle 1:10.

LIGHTING BODIES.

The lighting bodies for the Universo LED system are shown in these pages. Each of these is provided with a plait-like power cable, which is also used to hang them, and a fixing nipple. The lighting bodies shown in these pages are in proportion and in scale 1:10.

I CORPI ILLUMINANTI

QUASAR

PLUTONE

NETTUNO

MERCURIO

VENERE

LUNA

COMETA

GIOVE

TERRA

MARTE

SATURNO

UFO SPOT

UFO PICCOLO

UFO MEDIO

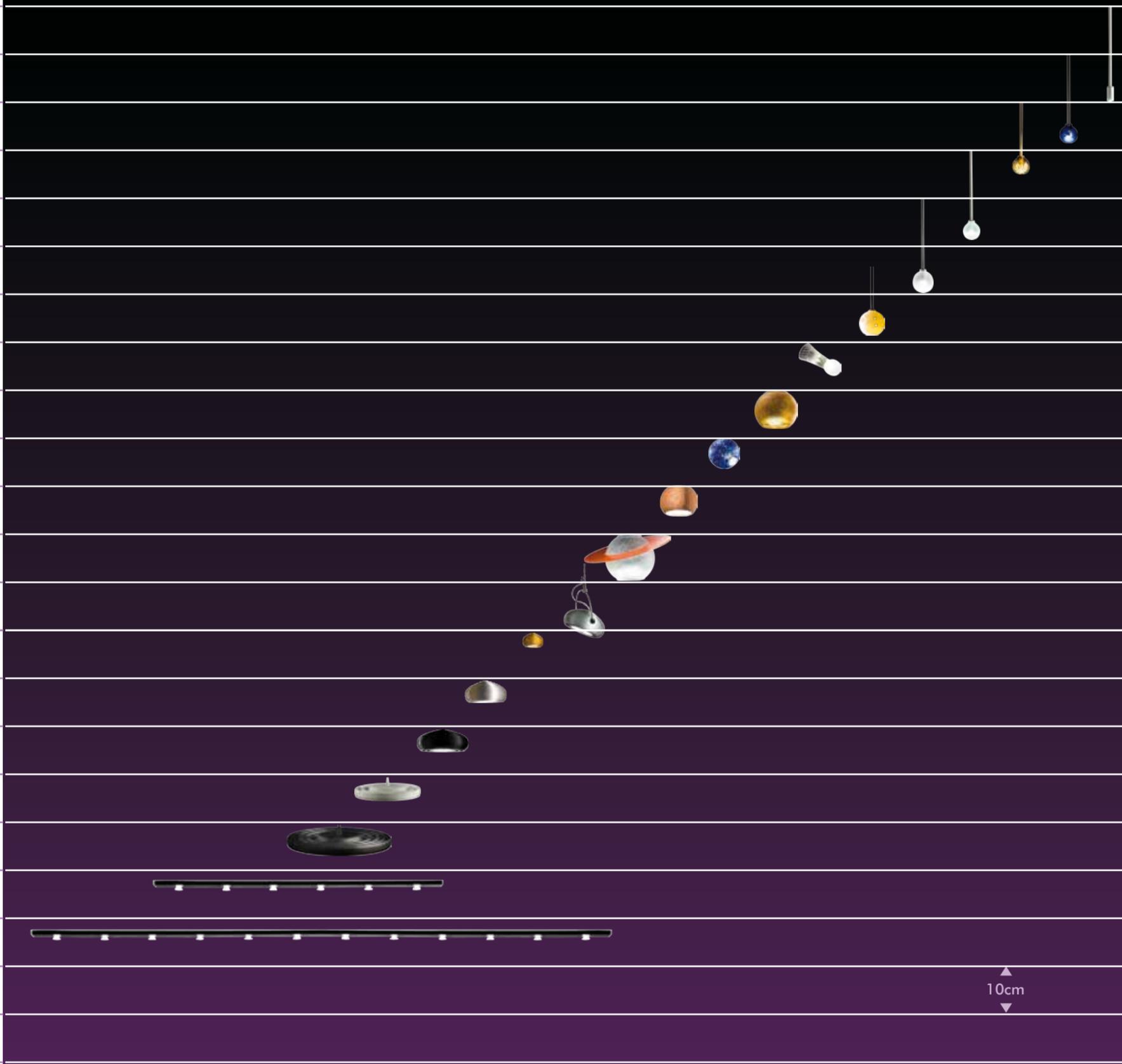
UFO GRANDE

SUPERNOVA PICCOLA

SUPERNOVA GRANDE

VIA LATTEA PICCOLA

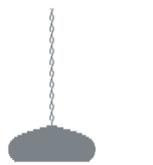
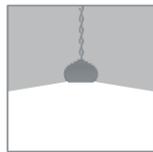
VIA LATTEA GRANDE



10cm



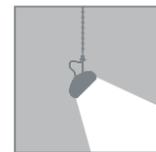
UFO



UFO GRANDE
Ø10,7 H4,4 cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)

UFO MEDIO
Ø8,7 H4,4 cm
24V 4 LED
9,6W (4x2,4W)

UFO PICCOLO
Ø4,2 H2,7 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)



UFO SPOT
MEDIO
Ø10 H13 cm
24V 4 LED
9,6W (4x2,4W)



UFO SPOT
PICCOLO
Ø6 H8 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)

Fornisce luce diretta verso il basso. E' realizzato in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. E' disponibile in tre diverse misure e nella versione orientabile.

Direktes nach unten gerichtetes Licht. Leuchte in drei Ausführungen aus eloxiertem Aluminium: Natur, Schwarz und Gold. Lieferbar in drei verschiedenen Größen und in der schwenkbaren Version.

Suministra luz directa hacia abajo. Está realizado en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. Está disponible en tres medidas diversas y en la versión orientable.

Elle fournit lumière directe vers le bas. Produite en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Disponible en trois mesures différentes et en version orientable.

Provides direct light downwards. It is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. It is available in three different sizes and as adjustable spot light.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool AWB RGB RED BLUE
K3375 K4200
Lm110 Lm160

VIA LATTEA





Fornisce luce diretta verso il basso. E' realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. Può essere utilizzata anche in disposizione verticale. E' disponibile in due diverse misure.

Liefert direktes nach unten gerichtetes Licht. Aus eloxiertem Aluminium in drei Ausführungen: Natur, Schwarz und Gold. Kann auch in vertikaler Stellung genutzt werden und ist in zwei Größen lieferbar.

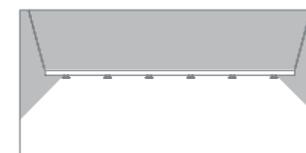
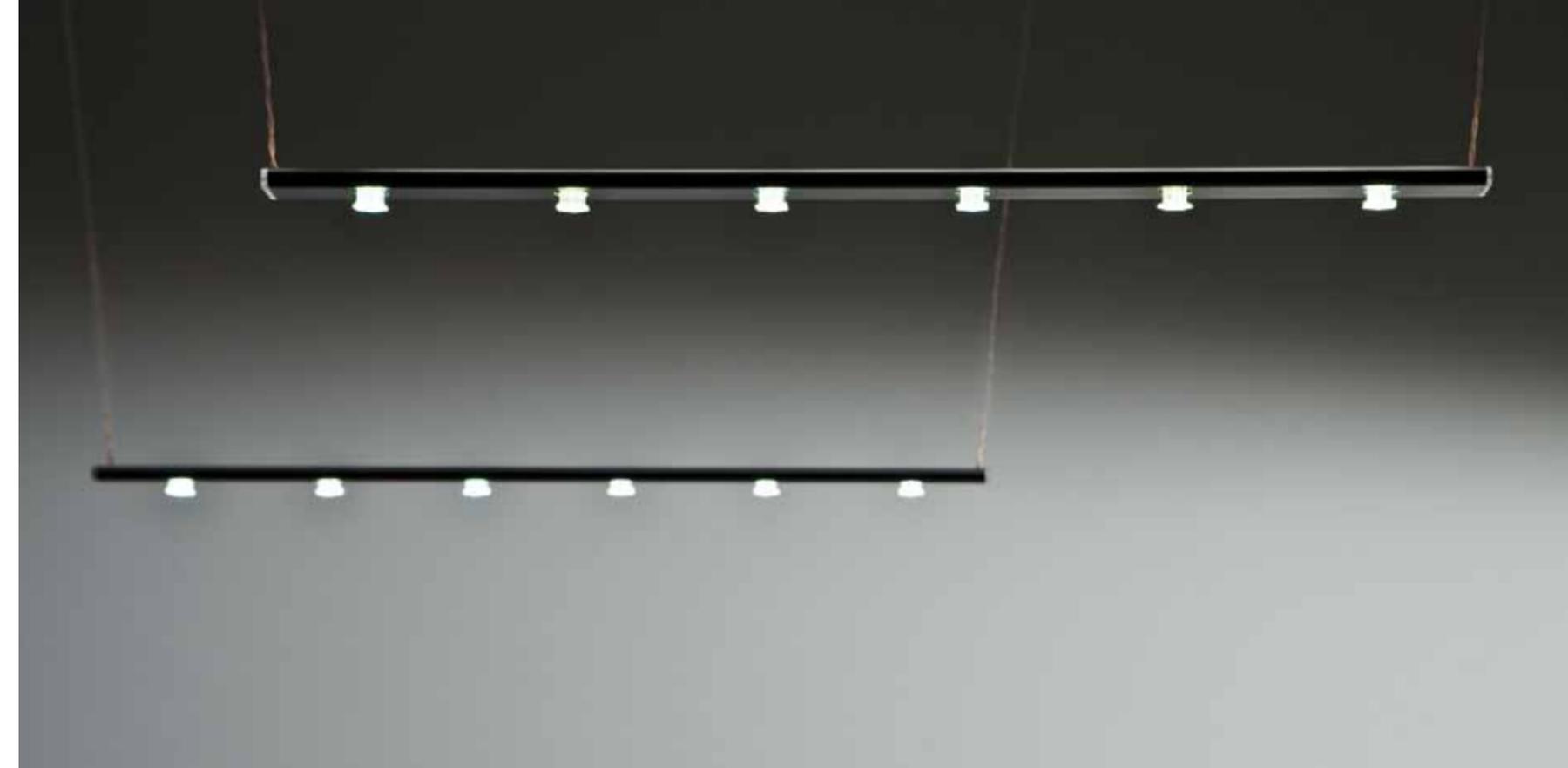
Suministra luz directa hacia abajo. Está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. Puede ser utilizada también en disposición vertical. Está disponible en dos medidas diversas

Elle fournit lumière directe vers le bas. Produite en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Elle peut être utilisée en disposition verticale. Disponible en deux mesures différentes.

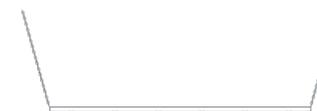
Provides direct light downwards. It is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. It may be positioned vertically. It is available in two different sizes.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
 Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
 Type of light available

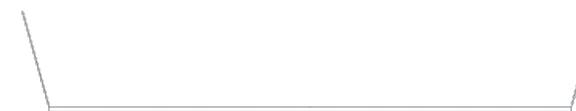
Warm Cool AWB RGB ~~RGB~~ ~~BIJE~~
 K3375 K4200
 Lm110 Lm160



VIA LATTEA PICCOLA
 60x4 H1,6 cm
 24V 6 LED
 14,4W (6x2,4W)



VIA LATTEA GRANDE
 120x4 H1,6 cm
 24V 12 LED
 28,8W (12x2,4W)





SUPERNOVA



Fornisce luce diretta verso il basso. E' realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. E' disponibile in due diverse misure.

Liefert direktes nach unten gerichtetes Licht. Aus eloxiertem Aluminium in drei Ausführungen: Natur, Schwarz und Gold. Ist in zwei Größen lieferbar.

Suministra luz directa hacia abajo. Está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. Está disponible en dos medidas diversas.

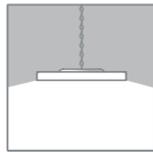
Elle fournit lumière directe vers le bas. Produite en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Disponible en deux mesures différentes.

Provides direct light downwards. It is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. It is available in two different sizes.

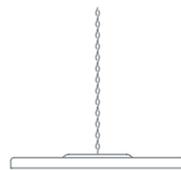
Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool AWB ~~RGB~~ ~~RGB~~ ~~BIUE~~
K3375 K4200
Lm110 Lm160





SUPERNOVA
PICCOLA
Ø13,6 H1,7 cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)



SUPERNOVA
GRANDE
Ø21,6 H1,7 cm
24V 12 LED
28,8W (4x2,4W)



QUASAR





Fornisce luce diretta verso il basso e all'intorno. E' realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. E' di piccolissime dimensioni. Sono disponibili diversi terminali in vetro.

Liefert direktes nach unten gerichtetes, gestreutes Licht. Aus eloxiertem Aluminium in drei Ausführungen: Natur, Schwarz und Gold. Minileuchte. Hier sind verschiedene Glas-Abdeckungen vorgesehen.

Suministra luz directa hacia abajo y hacia alrededor. Está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. Es de dimensiones pequeñísimas. Hay disponibles diversos terminales de vidrio.

Elle fournit lumière directe vers le bas et aux alentours. Produite en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Elle est de dimension très petite. Plusieurs diffuseurs en verre sont disponibles.

Provides direct light downwards. It is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. It is very small. Various glass diffusers are available.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten

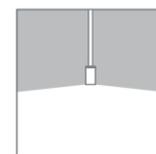
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible

Type of light available

Warm Cool ~~AMB~~ ~~ROSE~~ RED BLUE

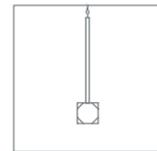
K3375 K4200

Lm110 Lm160



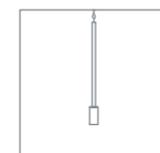
QUASAR
Ø1,3 H20,2 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





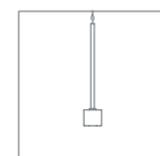
QUASAR con STELLINA
Ø4,8 H18 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





QUASAR con MEZZAMANICA
Ø2,5 H18 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





QUASAR con BOERO
Ø2,5 H18 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





TERRA



Fornisce luce diretta orientata a 24 gradi. E' in vetro borosilicato soffiato e formato a mano in finitura trasparente con frammenti di vetro blu all'interno. Ideale per illuminazione di accento.

Liefert direkt gestreutes Licht zu 24 Grad, ist aus borsiliziertem Glas handgeblasen und geformt, in transparenter Ausführung mit blauen Glaseinsätzen im Inneren. Ideal für eine Beleuchtung, die Akzente setzt.

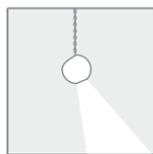
Suministra luz directa orientada a 24 grados. Es de cristal borosilicado soplado y moldeado a mano en terminación transparente con fragmentos de cristal azul en el interior. Ideal para una iluminación de acento.

Elle fournit lumière directe orientée à 24 degrés. En verre borosilicaté soufflé et formé à la main en finition transparente avec des morceaux de verre bleu à l'intérieur. L'idéal pour un éclairage accentué.

Provides direct light adjusted at 24°. It is in handmade blown borosilicate glass, in clear finish with blue glass splinters. Ideal for accent lighting.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool ~~A~~~~B~~ ~~R~~~~S~~ ~~B~~~~D~~ ~~B~~~~X~~~~E~~
K3375 K4200
Lm110 Lm160



TERRA
Ø6,4 H6,4 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)



LUNA





Fornisce luce diretta verso il basso e parzialmente all'intorno. E' in porcellana bianca opaca realizzata in modo artigianale. Quando è accesa si illumina in trasparenza.

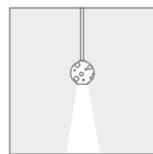
Liefert direktes nach unten und teilweise im Umkreis gerichtetes Licht. Die Leuchte ist aus weißmattem Porzellan und wurde handwerklich hergestellt. Bei Einschalten strahlt sie ein klares Licht aus.

Suministra luz directa hacia abajo y parcialmente alrededor. Es de porcelana blanca opaca realizada de manera artesanal. Cuando está encendida, se ilumina en transparencia.

Elle fournit lumière directe vers le bas et partiellement aux alentours. En porcelaine blanche mate réalisée artisanalement. Quand allumée elle s'éclaire en transparence.

Provides direct light downwards and partially diffused. It is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. The diffuser is in matt white handcrafted porcelain. When lit the diffuser is partially transparent.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available
~~Warm~~ Cool ~~AMB~~ ~~RGB~~ RED BLUE
K3375 K4200
Lm110 Lm160



LUNA
Ø5,2 H20,2 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





MARTE





Fornisce luce diretta verso il basso. E' in terracotta naturale, realizzata in modo artigianale.

Nach unten gerichteter Lichtstrahl; aus natürlicher Terrakotta, kunsthandwerklich hergestellt.

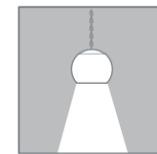
Suministra luz directa hacia abajo. Es de terracota natural, realizada de manera artesanal.

Elle fournit lumière directe vers le bas. En terre cuite naturelle, produite artisanalement.

Provides direct light downwards. It is in handmade natural terracotta.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool AWB RGB RED BLUE
K3375 K4200
Lm110 Lm160



MARTE
Ø7,7 H5,6 cm
24V 4 LED
9,6W (4x2,4W)

GIOVE



Fornisce luce diretta verso il basso e parzialmente all'intorno. E' in vetro borosilicato soffiato e formato a mano in finitura ambra con effetto ghiaccio all'interno.

Liefert direktes nach unten und teilweise im Umkreis gerichtetes Licht. Die Leuchte ist aus borsiliziertem, handgeformtem Glas mit Eiseffekten im Inneren.

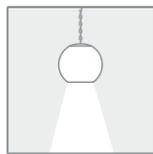
Suministra luz directa hacia abajo y parcialmente hacia alrededor. Es de cristal borosilicado soplado y moldeado a mano en terminación ámbar con efecto hielo en el interior.

Elle fournit lumière directe vers le bas et partiellement aux alentours. En verre borosilicaté soufflé et formé à la main en finition ambre avec effet glacé à l'intérieur.

Provides direct light downwards and partially diffused. It is in handmade blown borosilicate glass in amber with ice like effect inside.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool ~~A~~~~B~~ ~~R~~~~E~~~~B~~ ~~R~~~~O~~ ~~B~~~~I~~~~X~~~~E~~
K3375 K4200
Lm110 Lm160



GIOVE
Ø8,8 H7,4 cm
24V 4 LED
9,6W (4x2,4W)



SATURNO



Fornisce luce diretta verso il basso e parzialmente all'intorno. La luce è schermata da anelli orientabili di metacrilato, disponibili in diverse finiture. Il corpo è in vetro borosilicato smerigliato soffiato e formato a mano con effetto ghiaccio all'interno.

Liefert direktes nach unten und teilweise im Umkreis mit schwenkbaren Ringen aus Metakrylat abgeschirmtes Licht. In verschiedenen Ausführungen lieferbar. Der Körper ist aus borsiliziertem, geblasenem und handgeformten Mattglas mit Eiseffekten im Inneren.

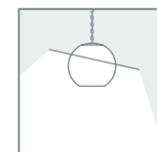
Suministra luz directa hacia abajo y parcialmente hacia alrededor. La luz está apantallada por anillos orientables de metacrilato, disponibles en diversas terminaciones. El cuerpo es de cristal borosilicado esmerilado soplado y moldeado a mano con efecto hielo en el interior.

Elle fournit lumière directe vers le bas et partiellement aux alentours. La lumière est voilée par des anneaux orientables de méthacrylate, disponibles en finitions différentes. Le corps est en verre borosilicaté dépoli soufflé et formé à la main avec effet glacé à l'intérieur.

Provides direct light downwards and partially diffused. The light is screened by adjustable plastic rings available in different finishes. The diffuser is in frosted handmade blown borosilicate with ice like effect inside.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool ~~AMB~~ ~~RWB~~ ~~RFB~~ ~~BWE~~
K3375 K4200
Lm110 Lm160

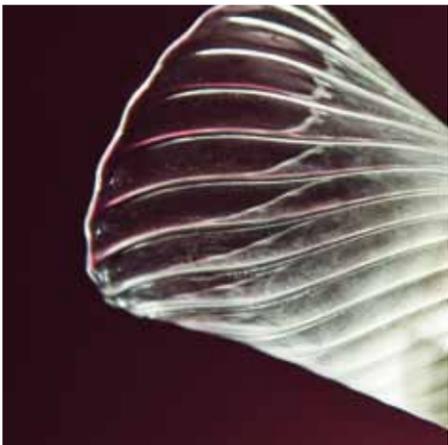


SATURNO
Ø10+8,4 H8,8 cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)



COMETA





Fornisce luce diretta e all'intorno. E' in vetro borosilicato rigato, soffiato, formato a mano e smerigliato.

Liefert direktes Licht auch im Umkreis; aus gerilltem, geblasenem, handgeformten, borsiliziertem Mattglas.

Suministra luz directa y hacia alrededor. Es de cristal borosilicado rayado, soplado, moldeado a mano y esmerilado.

Elle fournit lumière directe et aux alentours. En verre borosilicaté cannelé, soufflé, formé à la main et dépoli.

Provides direct and partially diffused light. It is in frosted and grooved handmade blown borosilicate glass.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
 Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
 Type of light available
 Warm Cool ~~AXB~~ ~~RXB~~ ~~RXD~~ ~~BXE~~
 K3375 K4200
 Lm110 Lm160



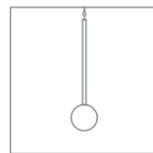
COMETA
 11x5 H5 cm
 24V 1 LED
 2,4W (1x2,4W)





VENERE





VENERE
Ø4,4 H19,4 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)



Fornisce luce diretta verso il basso e all'intorno. L'astina è realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. Il corpo è in vetro borosilicato soffiato e formato a mano in finitura smerigliato. La luce prodotta è di tipo freddo.

Liefert direktes nach unten auch im Umkreis gestreutes Licht. Stange aus eloxiertem Aluminium, lieferbar in drei Ausführungen: Natur, Schwarz Gold. Körper aus geblasenem und handgeformtem, borsiliziertem Mattglas. Strahlt ein kaltes Licht aus.

Suministra luz directa hacia abajo y hacia alrededor. La varilla está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. El cuerpo es de cristal borosilicado soplado y moldeado a mano en terminación esmerilado. La luz producida es de tipo fría.

Elle fournit lumière directe vers le bas et aux alentours. La tige est en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Le corps est en verre borosilicaté soufflé et formé à la main en finition dépolie. La lumière produite est froide.

Provides diffused and direct downwards light. The stick is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. The diffuser is in frosted handmade blown borosilicate glass. The light is 'cool'.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available
Warm ~~AMB~~ Cool ~~AMB~~ ~~REB~~ ~~REB~~ ~~BI&E~~
K3375 K4200
Lm110 Lm160



MERCURIO



Fornisce luce diretta verso il basso e all'intorno. L'astina è realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. Il corpo è in vetro borosilicato soffiato e formato a mano in finitura smerigliato. La luce prodotta è di tipo calda.

Liefert direktes nach unten auch im Umkreis gestreutes Licht. Stange aus eloxiertem Aluminium, lieferbar in drei Ausführungen: Natur, Schwarz, Gold. Körper aus geblasenem, handgeformten, borsiliziertem mattiertem Glas. Matte Ausführungen; strahlt warmes Licht aus.

Suministra luz directa hacia abajo y hacia alrededor. La varilla está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. El cuerpo es de cristal borosilicado soplado y moldeado a mano en terminación esmerilado. La luz producida es de tipo caliente.

Elle fournit lumière directe vers le bas et aux alentours. La tige est en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Le corps est en verre borosilicaté soufflé et formé à la main en finition dépolie. La lumière produite est chaude.

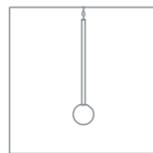
Provides diffused and direct downwards light. The stick is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. The diffuser is in frosted handmade blown borosilicate glass. The light is 'warm'.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool AMB RGB RED BLUE

K3375 K4200

Lm110 Lm160



MERCURIO
Ø3,6 H18,6 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





NETTUNO



Fornisce luce diretta verso il basso e all'intorno. L'astina è realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. Il corpo è in vetro borosilicato soffiato e formato a mano in finitura ambra. La luce prodotta è di colore ambra.

Liefert direkte nach unten auch im Umkreis gestreutes Licht. Stange aus eloxiertem Aluminium, lieferbar in drei Ausführungen: Natur, Schwarz, Gold. Körper aus geblasenem, handgeformten borsiliziertem Glas. Bernsteinfarbene Ausführung: Strahlt bernsteinfarbenes Licht aus.

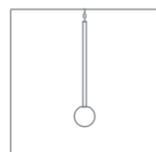
Suministra luz directa hacia abajo y hacia alrededor. La varilla está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. El cuerpo es de cristal borosilicado soplado y moldeado a mano en terminación ámbar. La luz producida es de color ámbar.

Elle fournit lumière directe vers le bas et aux alentours. La tige est en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Le corps est en verre borosilicaté soufflé et formé à la main en finition dépolie. La lumière produite est ambre.

Provides diffused and direct downwards light. The stick is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. The diffuser is in amber handmade blown borosilicate glass. The light is amber coloured.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

Warm Cool AXB RxB RxD BxM
K3375 K4200
Lm110 Lm160



NETTUNO
Ø3,6 H18,6 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





PLUTONE

Fornisce luce diretta verso il basso e all'intorno. L'astina è realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. Il corpo è in vetro borosilicato soffiato e formato a mano in finitura blu. La luce prodotta è di colore blu.

Liefert direktes nach unten und im Umkreis gestreutes Licht. Stange aus eloxiertem Aluminium, lieferbar in drei Ausführungen: Natur, Schwarz, Gold. Körper aus geblasenem, handgeformten borsiliziertem Glas. Farbe: blau. Strahlt blaues Licht aus.

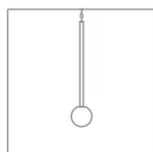
Suministra luz directa hacia abajo y hacia alrededor. La varilla está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. El cuerpo es de cristal borosilicado soplado y moldeado a mano en terminación azul. La luz producida es de color azul.

Elle fournit lumière directe vers le bas et aux alentours. La tige est en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Le corps est en verre borosilicaté soufflé et formé à la main en finition dépolie. La lumière produite est de couleur bleue.

Provides diffused and direct downwards light. The stick is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. The diffuser is in blue handmade blown borosilicate glass. The light is blue coloured.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
Type of light available

~~Warm~~ ~~Cool~~ ~~AMB~~ ~~RGB~~ ~~RGB~~ ~~BLU~~
K3375 K4200
Lm110 Lm160



PLUTONE
Ø3,6 H18,6 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





UNIVERSO LED

- 102 APOCALISSE
- 108 BARRALED
- 112 LUMIERALED
- 118 SCIAMELED
- 122 MINILED
- 128 VIA LATTEA

HÄNGE SUSPENSIÓN SUSPENSION SUSPENSION
SOSPENSIONE

APOCALISSE

Apocalisse 30





APOCALISSE 19
Ø19 H23 cm
24V 12 LED
28,8W (12x2,4W)
rosone: Ø17 H8 cm



APOCALISSE 12
Ø12 H14cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)
rosone: Ø13 H6,2 cm

Apocalisse 12





Serie di lampade a sospensione a luce diretta. Il corpo illuminante e il rosone sono in alluminio anodizzato nelle finiture naturale, nero e oro. Sono disponibili due diversi modelli ciascuno in due misure.

Hängelampenserie, direktes Licht. Leuchtkörper und Deckenrosette sind aus eloxiertem Aluminium in den Ausführungen Natur, Schwarz, Gold; es sind zwei verschiedene Modelle und zwei Größen lieferbar.

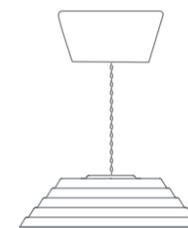
Serie de lámparas de suspensión de luz directa. La lámpara y el rosetón son de aluminio anodizado en las terminaciones natural, negro y oro. Hay disponibles dos modelos diferentes, cada uno de ellos en dos medidas.

Série de lampes à suspension à lumière directe. Le corps lumineux et la rosace sont en aluminium anodisé dans les finitions: naturel, noir et or. Deux différents modèles sont disponibles, chacun en deux mesures.

Series of suspended lights which provide direct light. The lighting body and rose are of anodised aluminium in natural, black and gold finish. Two different models, each in two sizes, are available.

Tipo di luce disponibile - Lieferbare Leuchten
 Tipo de luz disponible - Modèle de lumière disponible
 Type of light available

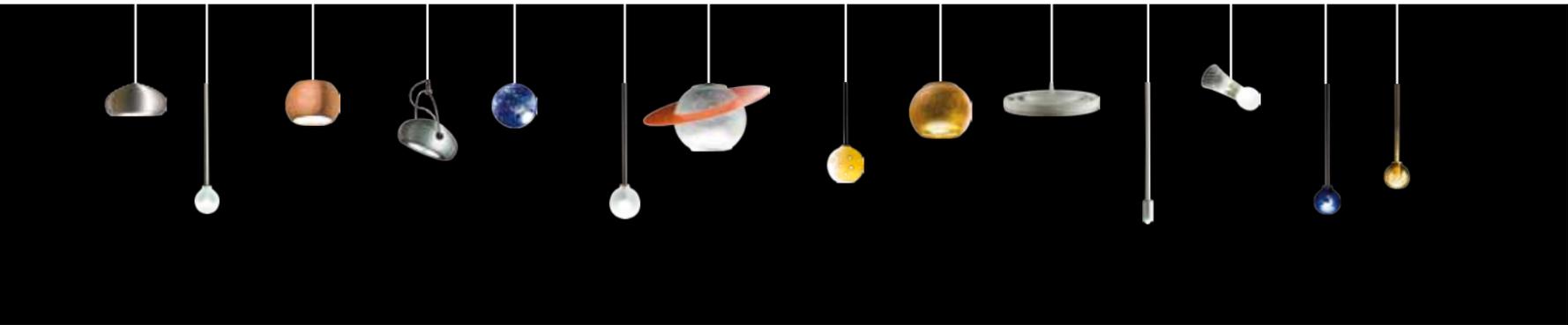
Warm Cool ~~AMB~~ ~~RGB~~ ~~RPO~~ ~~BIUE~~
 K3375 K4200
 Lm110 Lm160



APOCALISSE 30
 Ø30 H8 cm
 24V 12 LED
 28,8W (12x2,4W)
 rosone: Ø17 H8 cm



APOCALISSE 17
 Ø17 H5,5 cm
 24V 6 LED
 14,4W (6x2,4W)
 rosone: Ø13 H6,2 cm



BARRALED

Rosone a barra che contiene il trasformatore e al quale si possono sospendere, con il proprio cavetto di alimentazione a treccina da due a sei corpi illuminanti del sistema Universo LED. Il rosone è disponibile in due diverse lunghezze, ciascuna in due finiture: color bianco e color alluminio.

Deckenrose mit Barren, in welchem der Trafo liegt. An diesem können jeweils mit der eigenen Flechtlitze zwei bis sechs Leuchtkörper des Systems Universo LED hängend angeschlossen werden. Die Deckenrose ist in verschiedenen Längen und in zwei Ausführungen: Farbe Weiß und Farbe Alu, lieferbar.

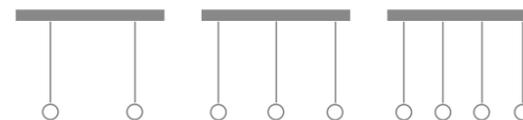
Rosetón de barra que contiene el alimentador y del cual se pueden colgar, con el propio cable de alimentación de trenza, de dos a seis cuerpos iluminantes del sistema Universo LED. El rosetón está disponible en dos diversas longitudes, cada una en dos terminaciones: color blanco y color aluminio.

Rosace à barre qui abrite l'alimentateur et à laquelle on peut suspendre à l'aide de leur câble d'alimentation tressé de deux à six corps lumineux du Système Universo LED. La rosace est disponible en deux différentes longueurs, chacune en deux finitions: couleur blanche et couleur aluminium.

Bar rose which holds the feeder to which it is possible to hang, with its own plait like power cable, from two to six lighting bodies from the Universo LED system. The rose is available in two different sizes, each in two finishes: white and aluminium.



BARRALED 76
76,5x4 H4 cm



Barraled con Giove



Barraled con Ufo spot medio

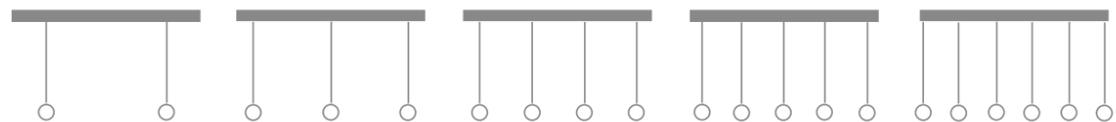


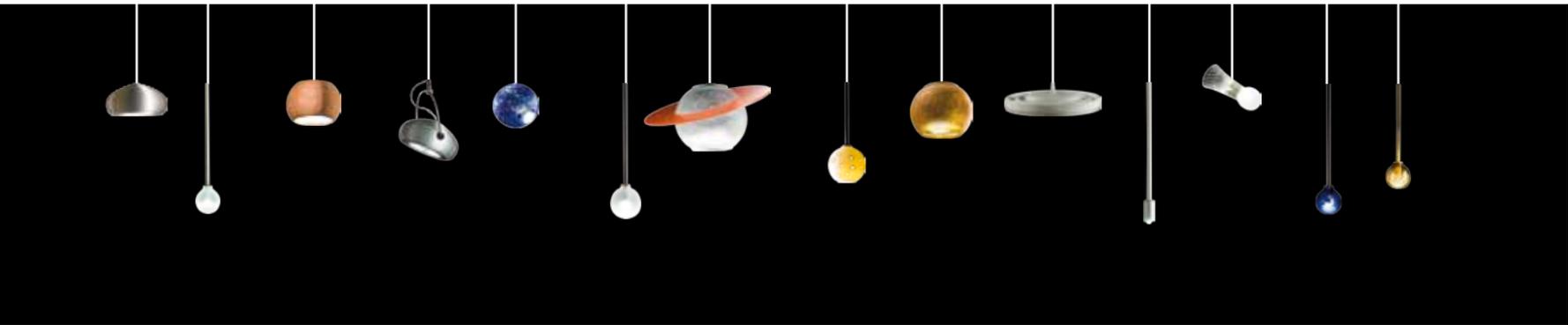
Barraled con Ufo piccolo

Barraled con Quasar



BARRALED 115
115x4 H4 cm





LUMIERALED



Lumieraled con Cometa

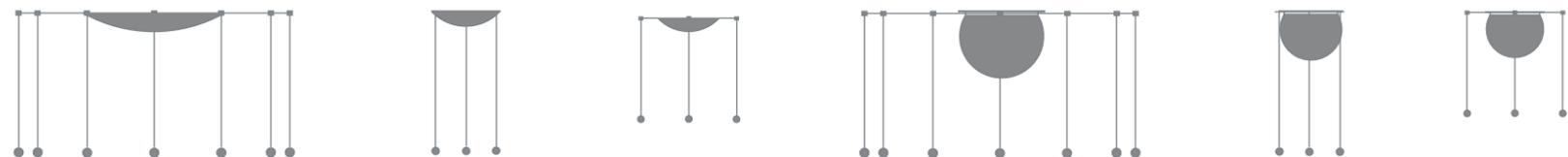
Programma di apparecchi per l'illuminazione a sospensione disponibili in varie dimensioni: 'piccola', 'medio' e 'grande'. Al rosone centrale si possono sospendere corpi illuminanti con cavetto di alimentazione a treccina. I corpi illuminanti sono a scelta tra quelli del sistema Universo LED e sono mostrati nella pagina seguente. Nei capitoli 'Sistema Universo LED' sono riportati i dati tecnici riguardanti i corpi illuminanti.

Programm von Hängelampen, die in verschiedenen Grössen zur Verfügung stehen: 'kleine', 'mittelgrosse' und 'grosse'. An der mittleren Deckrosette können Beleuchtungskörper mit umflochtenem Versorgungskabel gehängt werden. Zur Auswahl der Beleuchtungskörper stehen die des System Universo LED zur Verfügung, die auf der nachstehenden Seite ersichtlich sind. In den Kapiteln der Systeme Universo LED stehen die technischen Daten für die Leuchtkörper.

Programa de aparatos para la iluminación de suspensión disponibles en varios tamaños: 'pequeña', 'media' y 'grande'. Se pueden suspender del rosetón central lámparas con cable de alimentación de trenza. Las lámparas son a elegir entre aquellas del sistema Universo LED y se ilustran en la página siguiente. En los capítulos 'Sistema Universo LED' se presenta los datos técnicos referidos a las lámparas.

Programme d'appareils pour l'éclairage à suspension disponibles en différentes dimensions : «petite», «moyenne», et «grande». A la rosace centrale peuvent être accrochés corps lumineux avec un petit câble d'alimentation tressé. Les corps lumineux sont à choisir parmi les corps du système Universo LED et sont illustrés à la page suivante. Pour les informations techniques se référant aux corps lumineux voir 'Système Universo LED'.

Program of hanging lighting devices available in different sizes: 'small', 'large' and 'huge'. It is possible to hang to the rose lighting bodies with plait-like power cable. The lighting bodies are to chose from the ones of the Universo LED system which are shown in the following page. In the 'Universo LED system' chapters are shown the lighting bodies' technical data.



Lumieraled con Venere





Lumieraled con Marte

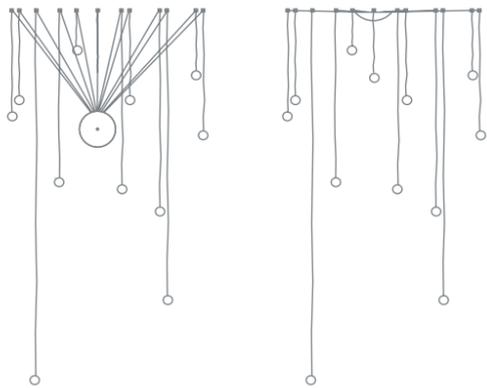


Lumieraled con Quasar

SCIAMELED

Sciameled con corpi misti





Programma di apparecchi per l'illuminazione a sospensione. Al rosone centrale si possono sospendere corpi illuminanti con cavetto di alimentazione a treccina. I corpi illuminanti sono a scelta tra quelli del sistema Universo LED e sono mostrati nella pagina seguente. Nei capitoli 'Sistema Universo LED' sono riportati i dati tecnici riguardanti i corpi illuminanti.

Programm von Hängelampen. An der mittleren Deckrosette können Beleuchtungskörper mit umflochtenem Versorgungskabel gehängt werden. Zur Auswahl der Beleuchtungskörper stehen die des System Universo LED zur Verfügung, die auf der nachstehenden Seite ersichtlich sind. In den Kapiteln der Systeme Universo LED stehen die technischen Daten für die Leuchtkörper.

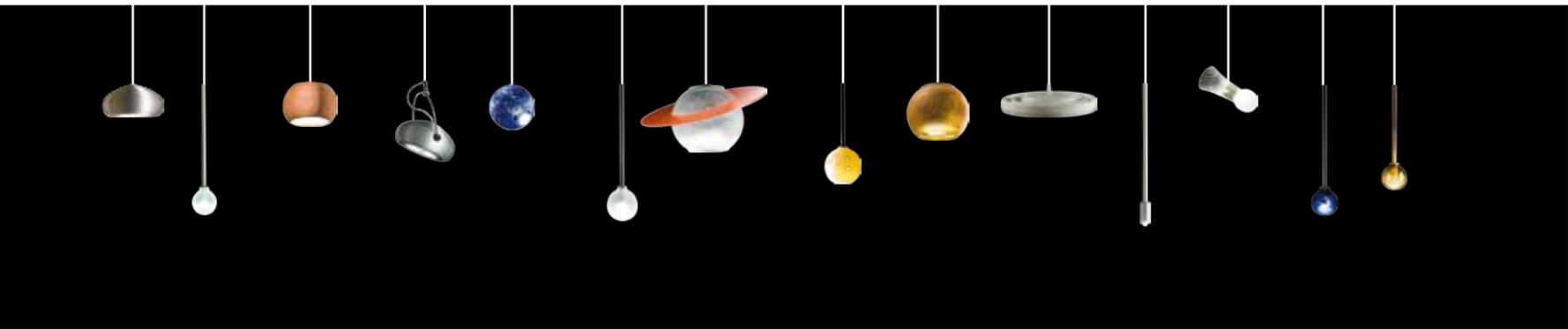
Programa de aparatos para la iluminación de suspensión. Se pueden suspender del rosetón central lámparas con cable de alimentación de trenza. Las lámparas son a elegir entre aquellas del sistema Universo LED y se ilustran en la página siguiente. En los capítulos 'Sistema Universo LED' se presenta los datos técnicos referidos a las lámparas.

Programme d'appareils pour l'éclairage à suspension. A la rosace centrale peuvent être accrochés corps lumineux avec un petit câble d'alimentation tressé. Les corps lumineux sont à choisir parmi les corps du système Universo LED et sont illustrés à la page suivante. Pour les informations techniques se référant aux corps lumineux voir 'Système Universo LED'.

Program of hanging lighting devices. It is possible to hang to the rose lighting bodies with plait-like power cable. The lighting bodies are to chose from the ones of the Universo LED system which are shown in the following page. In the 'Universo LED system' chapters are shown the lighting bodies' technical data.



Sciameled con Stellina



MINILED

Rosone che contiene il trasformatore e al quale si possono sospendere, con il proprio cavetto di alimentazione a treccina, uno o due corpi illuminanti del sistema Universo LED. Nel caso in cui il punto luce sia decentrato rispetto alla zona da illuminare i corpi illuminanti possono essere posizionati esattamente dove occorrono tramite un noddolino da fissare al plafone. Il rosone è disponibile in tre diversi modelli ciascuno nelle finiture: color bianco e color alluminio.

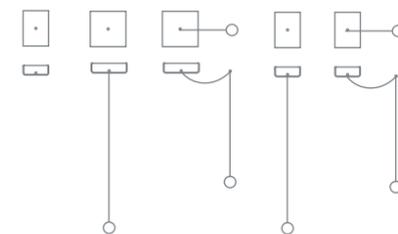
Deckenrose mit Trafo, an welcher jeweils mit einer eigenen Flechtlitze ein bis zwei Leuchtkörper des Systems Universo LED hängend angeschlossen werden. Sollte der Lichtstrahl nicht auf die zu beleuchtende Stelle treffen, können die Leuchtkörper mittels Sperrzahn, der an die Deckenrose befestigt wird, exakt und bedarfsgerecht positioniert werden. Die Deckenrose ist in drei Ausführungen lieferbar: Farbe weiß und Farbe Aluminium.

Rosetón que contiene el alimentador y del cual se pueden colgar, con el propio cable de alimentación de trenza, uno o dos cuerpos iluminantes del sistema Universo LED. En el caso que el punto luz esté descentrado respecto de la zona que hay que iluminar, los cuerpos iluminantes pueden ser posicionados exactamente donde son necesarios mediante un trinquete que habrá que fijar en el plafón. El rosetón está disponible en tres diversos modelos, cada uno en las terminaciones: color blanco y color aluminio.

Rosace qui abrite l'alimentateur et à laquelle on peut suspendre, à l'aide de leur câble d'alimentation tressé un ou deux corps lumineux du système Universo LED. Au cas où le point lumière serait décentralisé par rapport au lieu à éclairer, les corps lumineux peuvent être placés exactement où il faut à l'aide d'un cliquet à fixer au plafond. La rosace est disponible en trois différents modèles chacun dans les finitions: naturel, noir et or.

Bar rose which holds the feeder to which it is possible to hang, with its own plait like power cable, one or two lighting bodies from the Universo LED system. If the lighting point is not centred on the place you need to light, it is possible to use a ceiling fixed nipple to hang the lighting body exactly where it is needed. The rose is available in three different sizes, each in two finishes: white and aluminium.

MINILED
10x14 H4 cm

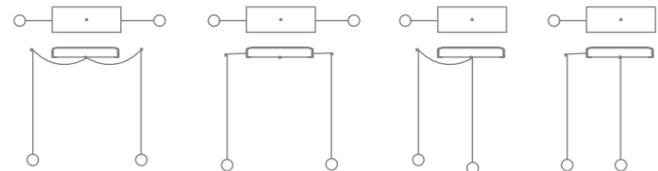


Miniled con Supernova

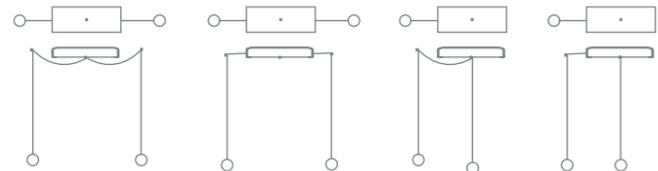




MINILED
14x14 H4 cm



MINILED
10x27x4 H4 cm

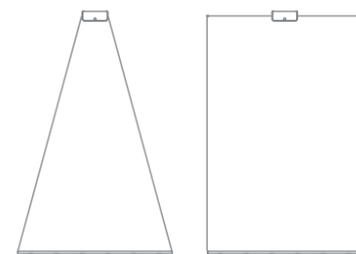


Miniled con Luna



VIA LATTEA

VIA LATTEA PICCOLA
60x4 H1,6 cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)
rosone: 10x14 H4 cm



Fornisce luce diretta verso il basso. E' realizzata in alluminio anodizzato in tre finiture: naturale, nero e oro. E' disponibile in due diverse misure.

Liefert direktes nach unten gerichtetes Licht. Aus eloxiertem Aluminium in drei Ausführungen: Natur, Schwarz und Gold. Kann auch ist in zwei Größen lieferbar.

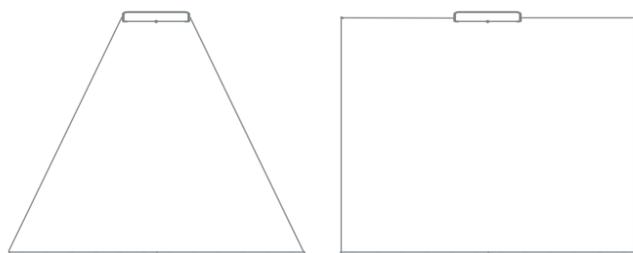
Suministra luz directa hacia abajo. Está realizada en aluminio anodizado en tres terminaciones: natural, negro y oro. Está disponible en dos medidas diversas

Elle fournit lumière directe vers le bas. Produite en aluminium anodisé en trois finitions: naturel, noir et or. Disponible en deux mesures différentes.

Provides direct light downwards. It is in anodized aluminium in three finishes: natural, black and gold. It is available in two different sizes.

Warm Cool AWB RGB ~~RED~~ ~~BLUE~~
K3000 K4000
L60 L90

VIA LATTEA GRANDE
120x4 H1,6 cm
24V 12 LED
28,8W (12x2,4W)
rosone: 10x27 H4 cm





UNIVERSO LED

134 BOERO

136 MEZZAMANICA

138 PALLINA

140 STELLINA

142 TUBINO

144 MINI

EINBAU EMPOTRABLE ENCASTREMENT RECESSED
INCASSO

Piccola lampada a luce diretta prevista per l'applicazione ad incasso. Il diffusore è in vetro borosilicato trasparente, smerigliato e colorato. Il supporto è in alluminio naturale disponibile nelle finiture: naturale, nero e oro. La luce può essere bianca o colorata.

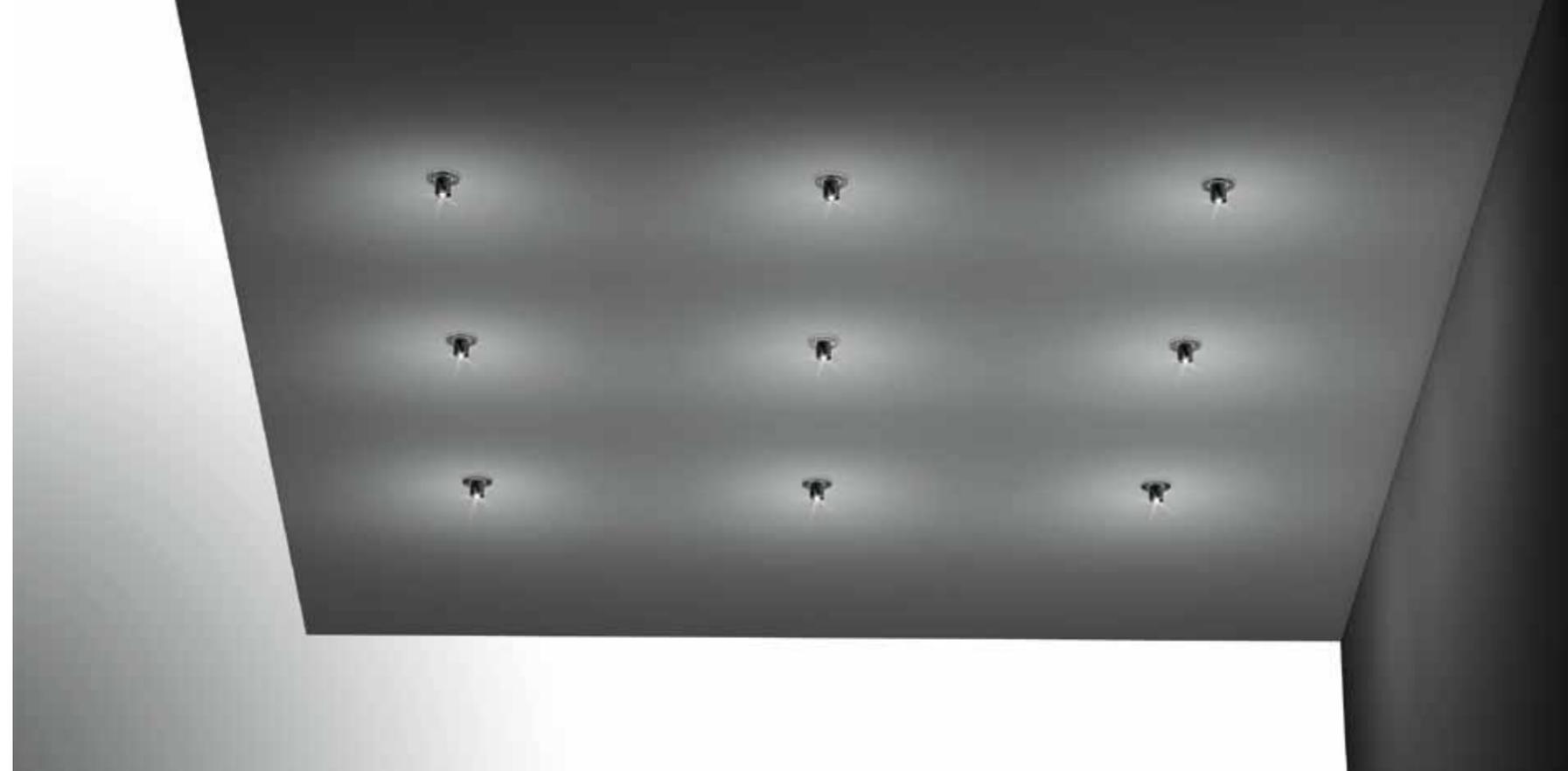
Kleine zum Einbau bestimmte Leuchte strahlt direktes Licht aus. Der Strahler ist aus borsiliziertem, transparentem Glas, mattiert oder farbig. Die Halterung aus Aluminium in den Ausführungen: Natur, Schwarz, Gold lieferbar. Das Licht kann weiß oder farbig sein.

Pequeña lámpara de luz directa prevista para la aplicación de empotrar. El difusor es de cristal borosilicado transparente, esmerilado o de color. El soporte es de aluminio disponible en las terminaciones: natural, negro y oro. La luz puede ser blanca o de color.

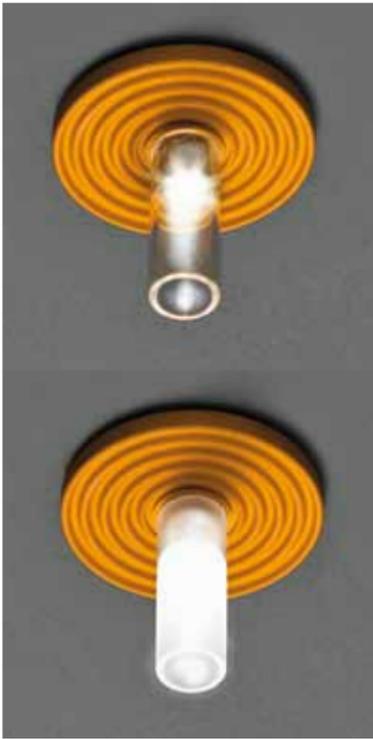
Petite lampe à lumière directe prévue pour l'encastrement. Le diffuseur est en verre borosilicaté transparent, dépoli ou de couleur. Le support est en aluminium disponible dans les finitions: naturel, noir et or. La lumière peut être blanche ou de couleur.

Small recessed lamp which provides direct light. The diffuser is in clear, frosted or coloured handmade blown borosilicate glass. The support is in aluminium, available in three finishes: natural, black and gold. The light can be white or coloured.

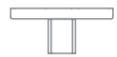
BOERO



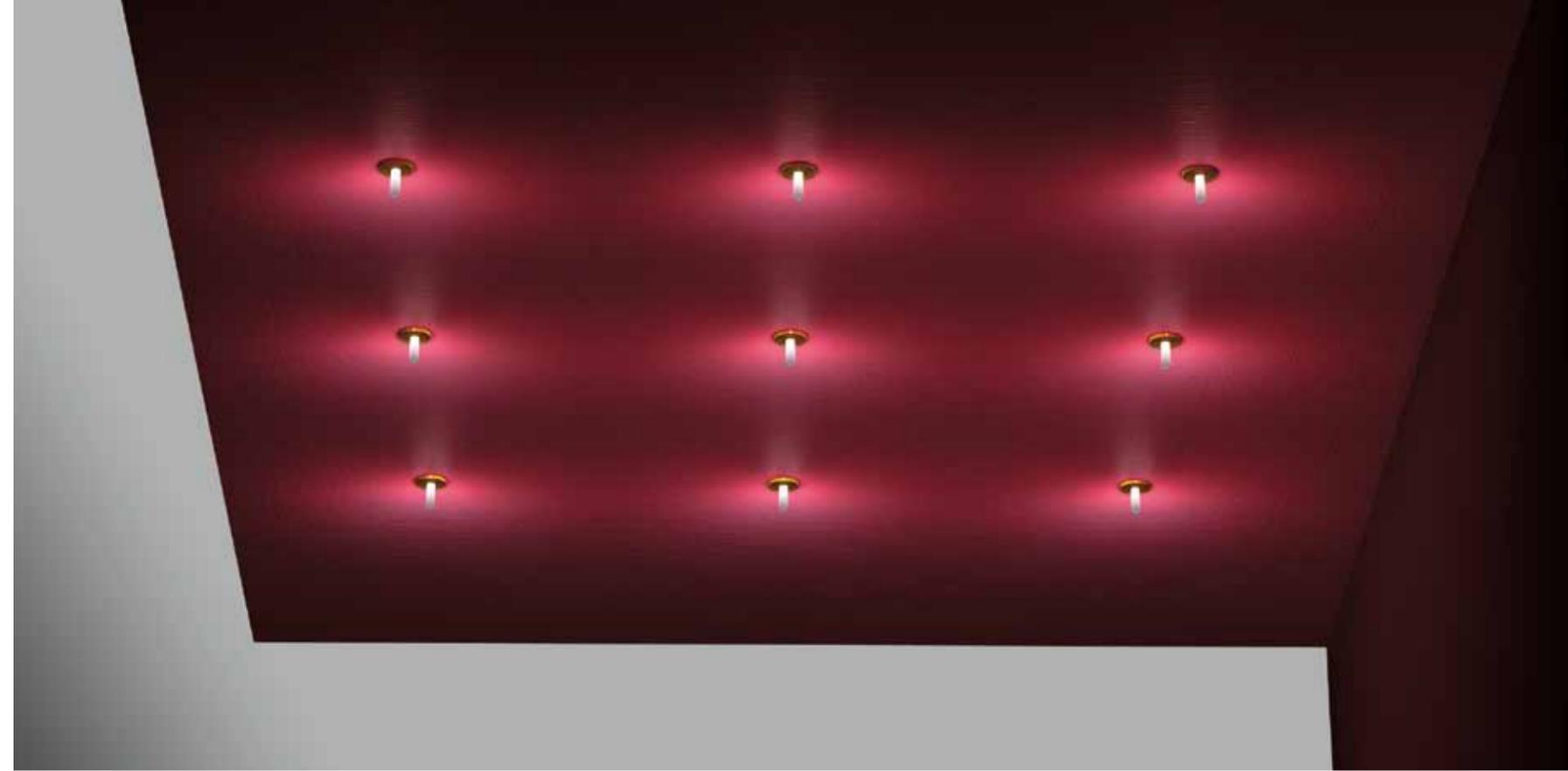
BOERO
Ø5,3 H4,5 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)



MEZZAMANICA



MEZZAMANICA
Ø5,3 H2 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)



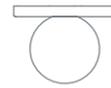
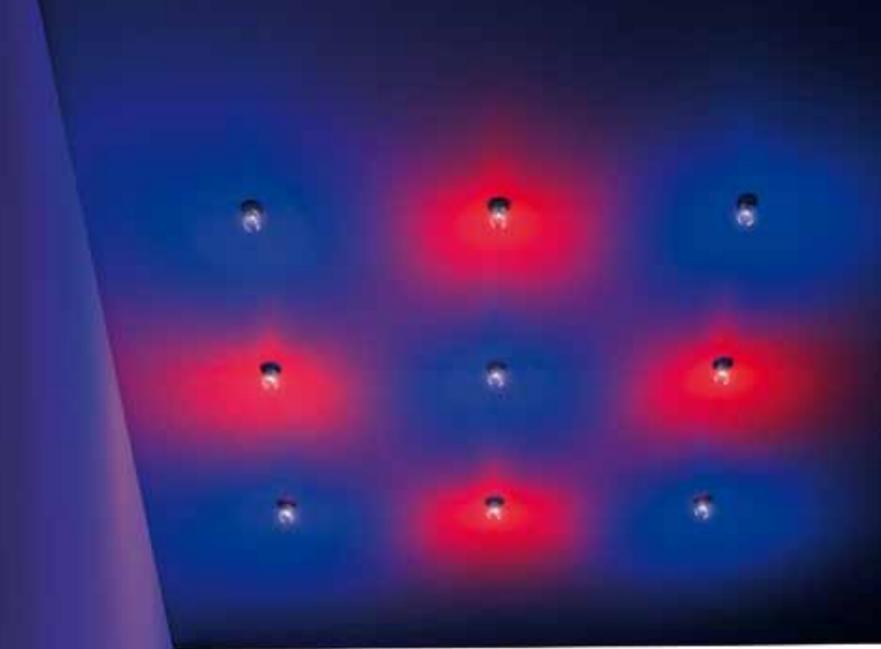
Piccola lampada a luce diretta prevista per l'applicazione ad incasso. Il diffusore è in vetro borosilicato trasparente e smerigliato. Il supporto è in alluminio naturale disponibile nelle finiture: naturale, nero e oro. La luce può essere bianca o colorata.

Kleine zum Einbau bestimmte Leuchte strahlt direktes Licht aus. Der Streuer ist aus borsiliziertem, transparentem und mattiertem Glas. Die Halterung aus naturbelassenem Aluminium in den Ausführungen Natur, Schwarz, Gold lieferbar. Strahlt weißes oder farbiges Licht aus.

Pequeña lámpara de luz directa prevista para la aplicación de empotrar. El difusor es de cristal borosilicado transparente y esmerilado. El soporte es de aluminio natural disponible en las terminaciones: natural, negro y oro. La luz puede ser blanca o de color.

Petite lampe à lumière directe prévue pour l'encastrement. Le diffuseur est en verre borosilicaté transparent, dépoli ou de couleur. Le support est en aluminium disponible dans les finitions: naturel, noir et or. La lumière peut être blanche ou de couleur.

Small recessed lamp which provides direct light. The diffuser is in clear or frosted handmade blown borosilicate glass. The support is in aluminium, available in three finishes: natural, black and gold. The light can be white or coloured.



PALLINA
Ø5,3 H4 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)



PALLINA

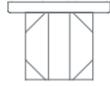
Piccola lampada a luce diretta prevista per l'applicazione ad incasso. Il diffusore è in vetro borosilicato trasparente, smerigliato e colorato. Il supporto è in alluminio naturale disponibile nelle finiture: naturale, nero e oro. La luce può essere bianca o colorata.

Kleine zum Einbau bestimmte Leuchte strahlt direktes Licht aus. Der Streuer ist aus borsiliziertem Glas, welches transparent, matt oder farbig sein kann. Die Halterung aus naturbelassenem Aluminium in den Ausführungen Natur, Schwarz, Gold lieferbar. Das Licht kann weiß oder farbig sein.

Pequeña lámpara de luz directa prevista para la aplicación de empotrar. El difusor es de cristal borosilicado transparente, esmerilado o de color. El soporte es de aluminio natural disponible en las terminaciones: natural, negro y oro. La luz puede ser blanca o de color.

Petite lampe à lumière directe prévue pour l'encastrement. Le diffuseur est en verre borosilicaté transparent, dépoli ou de couleur. Le support est en aluminium disponible dans les finitions: naturel, noir et or. La lumière peut être blanche ou de couleur.

Small recessed lamp which provides direct light. The diffuser is in clear or frosted handmade blown borosilicate glass. The support is in aluminium, available in three finishes: natural, black and gold. The light can be white or coloured.



STELLINA
Ø5,3 H4 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)

Piccola lampada a luce diretta prevista per l'applicazione ad incasso. Il diffusore è in cristallo ottico trasparente. Il supporto è in alluminio naturale disponibile nelle finiture: naturale, nero e oro. La luce può essere bianca o colorata.

Kleine zum Einbau bestimmte Leuchte strahlt direktes Licht aus. Der transparente Strahler ist aus optischem Kristallglas. Die Halterung aus Aluminium und in drei Ausführungen lieferbar: Natur, Schwarz, Gold. Das Licht kann weiß oder farbig sein.

Pequeña lámpara de luz directa prevista para la aplicación de empotrar. El difusor es de cristal óptico transparente. El soporte es de aluminio, disponible en las terminaciones: natural, negro y oro. La luz puede ser blanca o de color.

Petite lampe à lumière directe prévue pour l'encastrement. Le diffuseur est en cristal précieux transparent. Le support est en aluminium disponible dans les finitions: naturel, noir et or. La lumière peut être blanche ou de couleur.

Small recessed lamp which provides direct light. The diffuser is in clear optical faceted crystal glass. The support is in aluminium, available in three finishes: natural, black and gold. The light can be white or coloured.





TUBINO

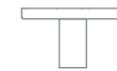
Piccola lampada a luce diretta prevista per l'applicazione ad incasso. Il diffusore e il supporto sono in alluminio naturale disponibile nelle finiture: naturale, nero e oro. La luce può essere bianca o colorata.

Kleine zum Einbau bestimmte Leuchte strahlt direktes Licht aus. Der Streuer und die Halterung sind aus naturbelassenem Aluminium in den Ausführungen Natur, Schwarz, Gold lieferbar. Das Licht kann weiß oder farbig sein.

Pequeña lámpara de luz directa prevista para la aplicación de empotrar. El difusor y el soporte son de aluminio natural disponible en las terminaciones: natural, negro y oro. La luz puede ser blanca o de color.

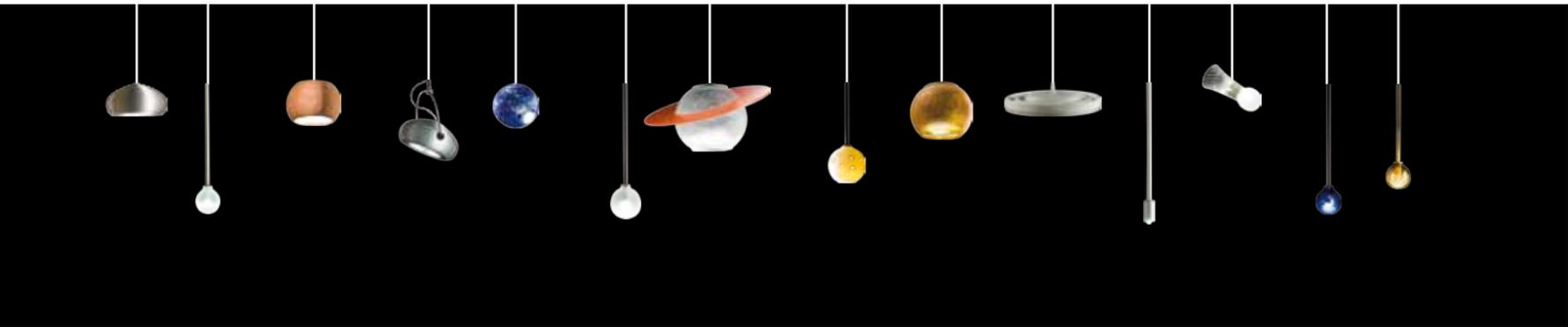
Petite lampe à lumière directe prévue pour l'encastrement. Le diffuseur et le support sont en aluminium naturel disponible dans les finitions: naturel, noir et or. La lumière peut être blanche ou de couleur.

Small recessed lamp which provides direct light. The diffuser and the support are in aluminium, available in three finishes: natural, black and gold. The light can be white or coloured.



TUBINO
Ø5,3 H3 cm
24V 1 LED
2,4W (1x2,4W)





MINILED

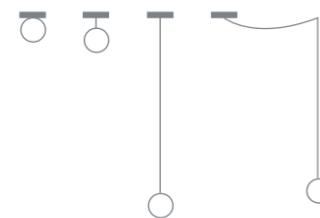
Nel caso di punto luce ad incasso è possibile utilizzare la ghiera 'Mini' per sospendere, con il proprio cavetto di alimentazione a treccina, i corpi illuminanti del sistema Universo LED. Nel caso in cui il foro per l'incasso sia decentrato rispetto alla zona da illuminare i corpi illuminanti possono essere posizionati esattamente dove occorrono tramite un nottolino da fissare al plafone. La ghiera è in alluminio naturale disponibile nelle finiture: naturale, nero e oro.

Ein „Mini“Leuchtpunkt zum Einbauen; kann mit der Nutmutter „Mini“ und einer eigenen Flechtlitze die Leuchtkörper des Hängesystems Universo LED speisen. Sollte das Loch zum Einbauen nicht auf den Beleuchtungsbereich zentriert sein, können diese mit einem Sperrzahn, der an die Decke befestigt wird, exakt und wunschgemäß positioniert werden. Die Nutmutter aus Aluminium ist in der Ausführung Natur, Schwarz, Gold lieferbar.

En el caso de un punto luz de empotrar, se puede utilizar la abrazadera 'Mini' para suspender, con el propio cable de alimentación de trenza, los cuerpos iluminantes del sistema Universo LED. En el caso que el agujero para el empotrado esté descentrado respecto de la zona que hay que iluminar, los cuerpos iluminantes pueden ser posicionados exactamente donde son necesarios mediante un trinquete que habrá que fijar en el plafón. La abrazadera es de aluminio, disponible en las terminaciones: natural, negro y oro.

Dans le cas de point lumière à encastrément il est possible d'utiliser un embout «mini» pour suspendre à l'aide du petit câble d'alimentation tressé, les corps lumineux du système Universo LED. Dans le cas où le trou pour l'encastrément serait décentré par rapport au lieu à éclairer, les corps lumineux peuvent être mis exactement où il faut à l'aide d'un cliquet à fixer au plafond. L'embout est en aluminium naturel dans les finitions: naturel, noir et or.

If the lighting point is recessed it is possible to use 'Mini' box hole cover in order to hang lighting bodies from the Universo LED system by means of their own plait-like power cable. If the lighting point is not centred on the place you need to light, it is possible to use a ceiling fixed nipple to hang the lighting body exactly where it is needed. The cover is in aluminium available in three finishes: natural, black and gold.



MINILED
Ø4,5 H. max 200 cm

Miniled con Ufo piccolo





Miniled con Venere

Miniled con Terra





Miniled con Cometa



Miniled con Quasar



UNIVERSO LED

152 FRONDA

156 MICROLED

160 UFO SPOT

164 VIA LATTEA

WAND&DECKE PARED&PLAFÓN PAROI&PLAFOND WALL&CEILING

PARETTE
& PLAFONE

FRONDALED



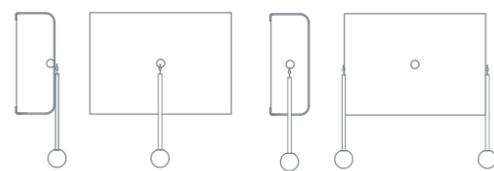
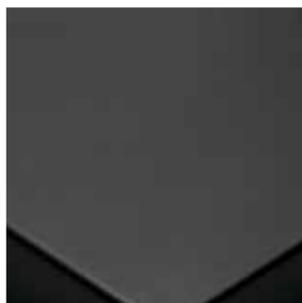
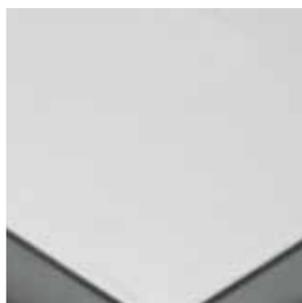
Supporto da parete che contiene il trasformatore e al quale si possono sospendere, con il proprio cavetto di alimentazione a treccina, uno o due corpi illuminanti. Il supporto in metallo è disponibile in diverse finiture.

Wandsockel, in welchem der Trafo liegt, an den mit dem eigenen kleinen Flechkabel ein oder zwei Leuchtkörper gehängt werden können. Sockel aus Metall in verschiedenen Ausführungen.

Soporte de pared que contiene el transformador y al cual se pueden suspender, con el propio cable de alimentación de trenza, uno o dos lámparas. El soporte de metal está disponible en diversas terminaciones.

Support à paroi avec transformateur auquel peuvent être suspendus un ou deux corps lumineux à l'aide de leur petite câble d'alimentation tressé. Le support en métal est disponible en différentes finitions.

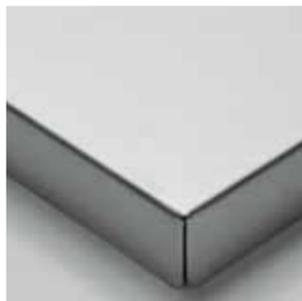
Wall support which holds the transformer and to which it is possible to hang one or two lighting bodies from the Radiale system with their plait-like power cable. It is available in various finishings.



FRONDALED
10x14 H4 cm



MICROLED



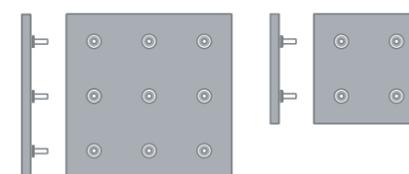
Lampada che fornisce luce diretta disponibile in due misure con quattro o nove elementi illuminanti. Il supporto in alluminio anodizzato contiene il trasformatore ed è disponibile in alluminio naturale, nero o oro.

Lampe mit direktem Licht und zwei Lichtstärken mit vier oder neun Leuchtelementen. In der aus eloxiertem Aluminium hergestellte Fassung befindet sich der Transformator, lieferbar in der Ausführung Natur, Schwarz oder Gold.

Lámpara que suministra luz directa, disponible en dos medidas con cuatro o nueve elementos iluminantes. El soporte en aluminio anodizado contiene el transformador, disponible en las terminaciones: natural, negro y oro.

Lampe à lumière directe disponible en deux versions à quatre ou neuf corps lumineux. Le support en aluminium anodisé contient le transformateur, disponible dans les finitions: naturel, noir et or.

Lamp which provides direct light available in two different sizes with four or nine lighting elements. The anodized aluminium support houses the transformer, it is available in natural aluminium, black or gold.



MICROLED
48x48 H7cm
24V 9 LED
21,6W (9x2,4W)

MICROLED
32x32 H7cm
24V 4 LED
9,6W (4x2,4W)



Stellina



Boero



Pallina



Mezzamanica



UFO SPOT

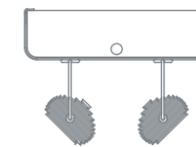
Apparecchio con Ufo spot orientabile. I fasci luminosi sono orientabili separatamente in tutte le direzioni. Il frontalino è in alluminio naturale disponibile nelle finiture: naturale, nero e oro. Sono disponibili diverse versioni per uno, due o quattro faretti.

Leuchte mit schwenkbaren Ufo Spot. Die Strahler sind einzeln in alle Richtungen schwenkbar. Das Aluminium-Stirnblech mit einem, zwei oder vier Spots ist in der Ausführung Natur, Schwarz, Gold lieferbar.

Aparato con Ufo spot orientable. Los haces luminosos son orientables separadamente en todas las direcciones. El frente es de aluminio, disponible en las terminaciones: natural, negro y oro. Hay disponibles diversas versiones para uno, dos o cuatro focos.

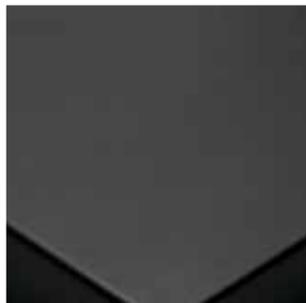
Appareil avec Ufo spot orientable. Les faisceaux lumineux sont orientables séparément dans toutes les directions. La plaque antérieure est en aluminium disponible dans les finitions: naturel, noir et or. Des versions différentes sont disponibles pour un, deux ou quatre spot.

Wall or ceiling lights with adjustable Ufo spot. Each light beam can be adjusted separately in all directions. The lights and cover are in aluminium, available in: natural, black and gold. Various models are available with one, two or four spot lights.

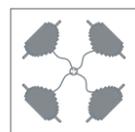


UFO SPOT
27x10 H15,5 cm
24V 8 LED
19,2W (8x2,4W)





UFO SPOT
14x10 H15,5cm
24V 4 LED
9,6W (4x2,4W)



UFO SPOT
14x14 H11cm
24V 4 LED
9,6W (4x2,4W)

VIA LATTEA

Lampada a parete o plafone a luce diretta. Il supporto e il corpo illuminante sono in alluminio anodizzato nelle finiture naturale, nero e oro. La versione a parete può essere montata con la luce verso l'alto e verso il basso. E' disponibile in due diverse misure.

Wand- oder Deckenleuchte, direktes Licht. Halter und Leuchtkörper aus eloxiertem Aluminium in den Ausführungen Natur, Schwarz, Gold. Die Wandausführung kann so montiert werden, dass das Licht nach oben und nach unten reflektiert; in zwei Größen lieferbar.

Lámpara de pared o plafón de luz directa. El soporte y la lámpara son de aluminio anodizado en las terminaciones natural, negro y oro. La versión de pared puede ser montada con la luz hacia arriba y hacia abajo. Está disponible en dos medidas diferentes.

Lampe à paroi ou à plafond à lumière directe. Le support et le corps lumineux sont en aluminium anodisé dans les finitions: naturel, noir et or. La version à paroi peut être positionnée avec lumière vers le haut et vers le bas. Deux mesures différentes sont disponibles.

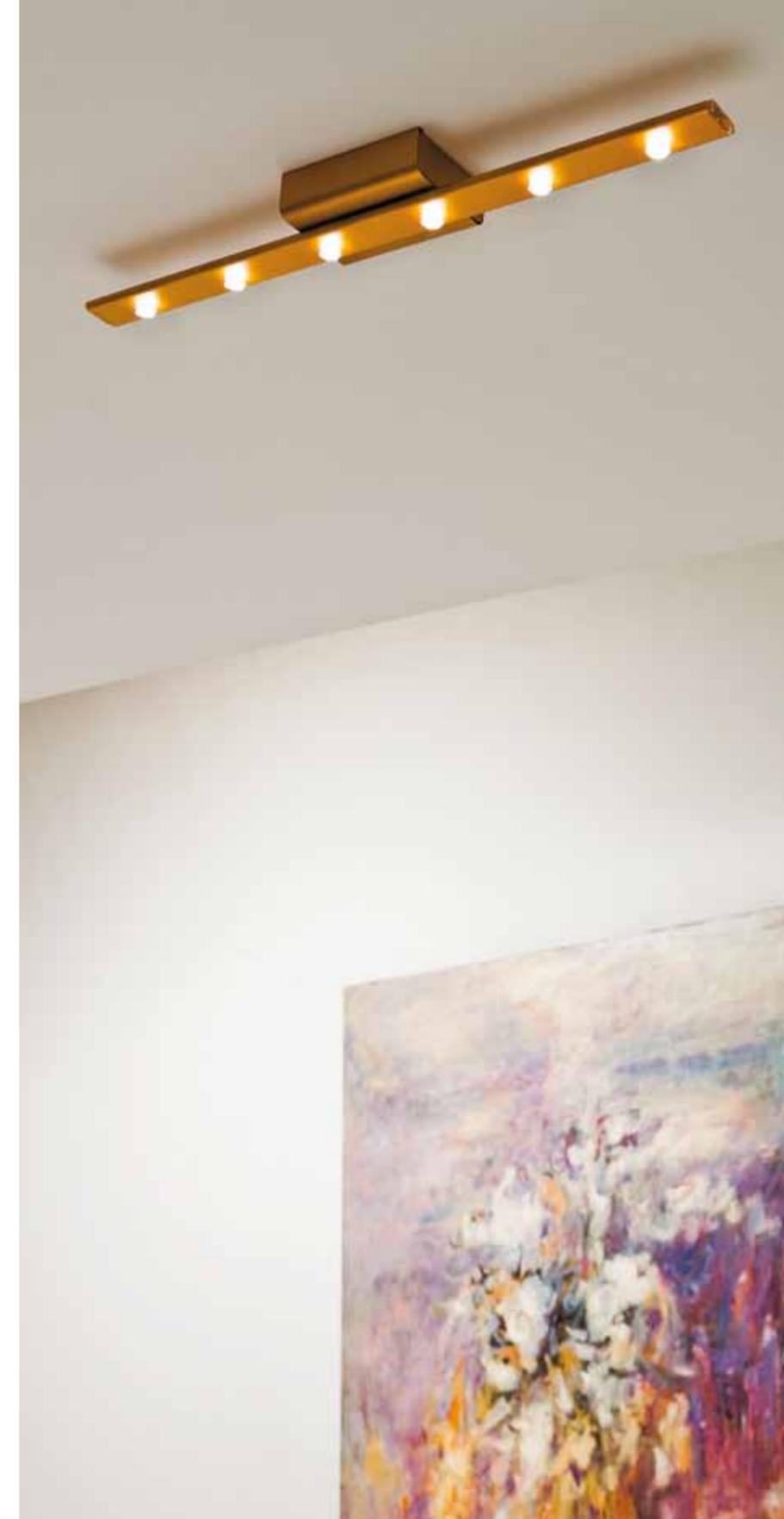
Wall or ceiling lights which provide direct light. The support and lighting body are in anodised aluminium in the finish: natural, black and gold. The wall version may be mounted with the light facing upwards or downwards. It is available in two sizes.



VIA LATTEA PICCOLA PLAFONE
60x10 H6 cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)



VIA LATTEA GRANDE PLAFONE
120x10 H6 cm
24V 12 LED
28,8W (12x2,4W)

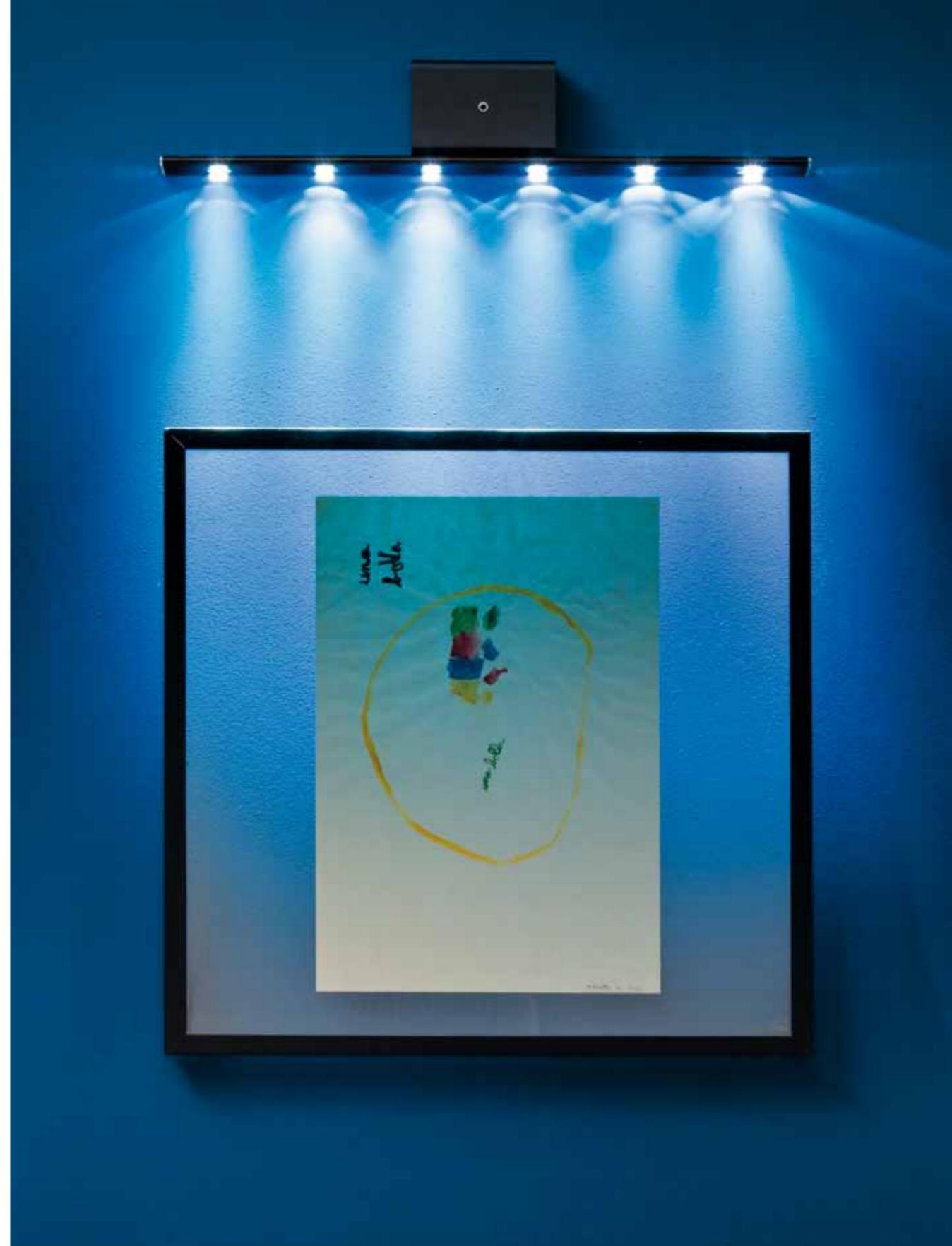
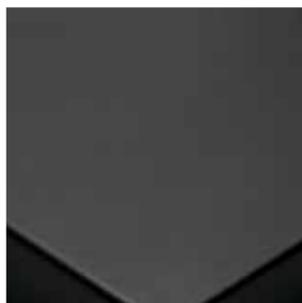
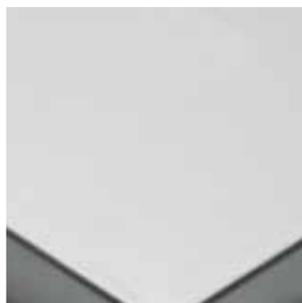




VIA LATTEA PICCOLA PLAFONE
60x4 H12 cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)



VIA LATTEA GRANDE PLAFONE
120x4 H12 cm
24V 12 LED
28,8W (12x2,4W)

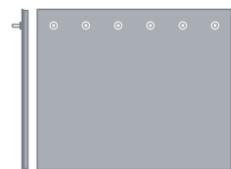




UNIVERSO LED
170 SPECCHIOLED

SPIEGEL ESPEJOS MIROIRS MIRRORS
SPECCHI

SPECCHIOLED



96x80 H7 cm
24V 6 LED
14,4W (6x2,4W)



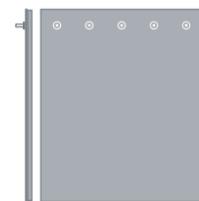
Collezione di specchi disponibili in differenti dimensioni. Sono corredati da elementi illuminanti di vario tipo: Boero, Mezzamanica, Pallina, Stellina e Tubino. Ogni specchio è montato su un supporto metallico per l'applicazione a muro, non visibile anteriormente, che alloggia il trasformatore.

Diese Spiegel-Kollektion ist in verschiedenen Größen mit zahlreichen Leuchtelementen wie Boero, Mezzamanica, Pallina, Stellina und Tubino lieferbar. Alle Spiegel ruhen auf einem unsichtbaren Metallhalter, in welchem sich das Speisegerät befindet, montiert.

Colección de espejos disponibles en diferentes tamaños. Están equipados con elementos iluminantes de diferentes tipos: Boero, Mezzamanica, Pallina, Stellina y Tubino. Cada espejo está montado sobre un soporte metálico para la aplicación de pared, no visible anteriormente, que aloja el alimentador.

Collection de miroirs disponibles en dimensions différentes. Pourvus d'éléments lumineux tels que: Boero, Mezzamanica, Pallina, Stellina et Tubino. Chaque miroir est monté sur un support métallique pour la pose à paroi, non visible antérieurement, qui abrite l'alimentateur.

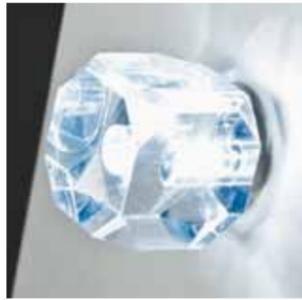
Collection of mirrors available in different sizes. They are provided with different lighting elements: Boero, Mezzamanica, Pallina, Stellina and Tubino. Each mirror is mounted on a metal support for wall mounting which houses the feeder and isn't visible from the front.



80x96 H7 cm
24V 5 LED
12W (5x2,4W)



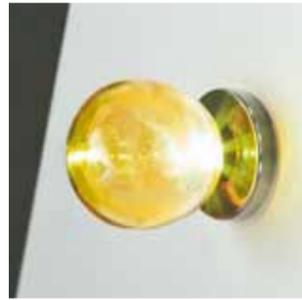
Stellina



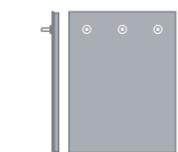
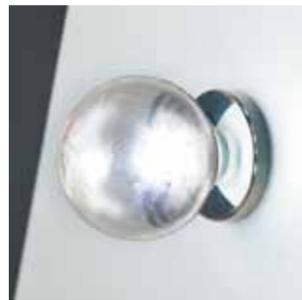
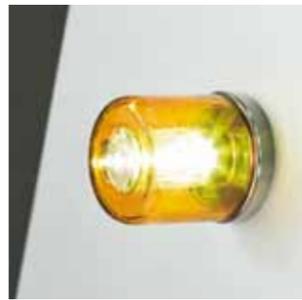
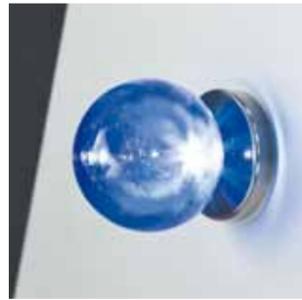
Boero



Pallina



Mezzamanica



48x64 H7 cm
24V 3 LED
7,2W (3x2,4W)





lights for creative people ®

**AZIENDA CERTIFICATA DIN EN ISO 9001:2008
DIN EN ISO 9001:2008 CERTIFIED COMPANY**



ALBUM
Registered to ISO 9001:2008
Certificate n°428846QM

Il marchio DQS ha validità in tutti i paesi del mondo ed attesta che ALBUM è stata certificata per il sistema di qualità aziendale sulla progettazione, produzione e vendita di apparecchi di illuminazione.

DQS international gültige Norm. Dies bedeutet, dass die Firma ALBUM das Zertifikat für die Qualitätsnorm hinsichtlich Planung, Herstellung und Verkauf von Beleuchtungskörpern erhalten hat.

La marca DQS es valido en todo el mundo. Indica que la empresa ALBUM ha obtenido la certificación empresarial del Sistema de Calidad por lo que hace referencia a la proyectación, producción y venta de aparatos de iluminación.

Le label DQS est reconnu dans le monde entier. Il indique que la société ALBUM a obtenu la certification du Système de Qualité pour l'ensemble de la conception, de la production et la vente d'appareils d'éclairage.

The DQS certificate is valid all over the world. It indicates that the company ALBUM has obtained the Quality System certificate for what concerns project, production and distribution of lighting products.

Album si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza alcun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna.

Album behält sich das Recht vor, ohne vorherige Bekanntgabe, jederzeit nach eigenem Ermessen Änderungen an den eigenen Modellen vorzunehmen.

Album se reserva el derecho de aportar a sus modelos, sin ningún preaviso, cualquier modificación que considere oportuna.

Album se réserve le droit d'apporter à ses modèles, sans aucun préavis, toutes modifications jugées opportunes.

Album has the right to make any appropriate change to its products, without notice.

ALBUM CATALOGO UNIVERSO LED 2009 ©

Strategia e immagine istituzionale:

TRIBECOMMUNICATION

Grafica:

Antonietta Tanzi

Fotografie:

Cristina Nuñez

Enrico Colzani

Romano Fotografie

3D rendering:

Matteo Tanzi

Fotolito:

Fotolito Farini (MI)

Stampa:

Grafica Gioia

Grazie a:

Tanzi (Monza)

Osservatorio Astronomico Sormano



lights for creative people

www.album.it

Italia 20046 Biassono (Milano) • via Cavallotti 19
tel. +39 039220041 • fax +39 0392200444
album@album.it